



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Это цифровая копия книги, хранящейся для потомков на библиотечных полках, прежде чем ее отсканировали сотрудники компании Google в рамках проекта, цель которого - сделать книги со всего мира доступными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских прав на эту книгу истек, и она перешла в свободный доступ. Книга переходит в свободный доступ, если на нее не были поданы авторские права или срок действия авторских прав истек. Переход книги в свободный доступ в разных странах осуществляется по-разному. Книги, перешедшие в свободный доступ, это наш ключ к прошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все пометки, примечания и другие записи, существующие в оригинальном издании, как напоминание о том долгом пути, который книга прошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Вас.

Правила использования

Компания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы перевести книги, перешедшие в свободный доступ, в цифровой формат и сделать их широкодоступными. Книги, перешедшие в свободный доступ, принадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, поэтому, чтобы и в дальнейшем предоставлять этот ресурс, мы предприняли некоторые действия, предотвращающие коммерческое использование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические записи.

Мы также просим Вас о следующем.

- Не используйте файлы в коммерческих целях.
Мы разработали программу Поиск книг Google для всех пользователей, поэтому используйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.
- Не отправляйте автоматические записи.
Не отправляйте в систему Google автоматические записи любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного перевода, оптического распознавания символов или других областей, где доступ к большому количеству текста может оказаться полезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем использовать материалы, перешедшие в свободный доступ.
- Не удаляйте атрибуты Google.
В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он позволяет пользователям узнать об этом проекте и помогает им найти дополнительные материалы при помощи программы Поиск книг Google. Не удаляйте его.
- Делайте это законно.
Независимо от того, что Вы используете, не забудьте проверить законность своих действий, за которые Вы несете полную ответственность. Не думайте, что если книга перешла в свободный доступ в США, то ее на этом основании могут использовать читатели из других стран. Условия для перехода книги в свободный доступ в разных странах различны, поэтому нет единых правил, позволяющих определить, можно ли в определенном случае использовать определенную книгу. Не думайте, что если книга появилась в Поиске книг Google, то ее можно использовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских прав может быть очень серьезным.

О программе Поиск книг Google

Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне доступной и полезной. Программа Поиск книг Google помогает пользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый поиск по этой книге можно выполнить на странице <http://books.google.com/>

G3418

T45C5

1844



Торочі, К.

13 05

(3)

ЧУРЬ - ЧЕПУХА,

ИЛИ

НѢКОЛЬКО ФАКТОВЪ

ИЗЪ ЖИЗНИ УКРАИНСКАГО ПАНСТВА.

Соч. Кирилла Меноли.

=

Изданіе Ивана Костякова.



Э. I.

дн. № 2204

КАЗАНЬ.

Въ Типографіи Губернскаго Правленія.

=

1844.

Печатать позволяется съ тѣмъ, чтобы по отпечатаніи представлено было въ ценсурный Комитетъ узаконенное число экземпляровъ. Москва. 1-го Апрѣля 1843 года.

Ценсоръ В. Флеровъ.

ВСЕПОЧТЕННѢЙШАЯ ПУБЛИКА!

Послѣ пьесы Чаръ, я представляю на благо-
усмотрѣніе Чепуху. Основаніе ее взято изъ
самобытности предметовъ Украинскихъ. Не
льщу себя надеждою, занять вниманіе этою
песюю и получить отзывъ такой, какой о
Чарахъ имѣлъ; потому что происшествіе въ
Чепухѣ, какъ изъ названія и сущности зна-
чится, считалось и въ Украинѣ пустяками,
или какъ Швабренко сказалъ: « Чепуха! »

Разговоръ и пѣсни я удержалъ, какъ въ са-
момъ дѣлѣ были, или не иначе могло быть
въ народности дѣйствующихъ лицъ. Было
происшествіе — и столкнулись въ немъ дру-
гіе факты, которыхъ я былъ почти очевид-
цемъ, живши на родинѣ. Конечно, время,
уносящее съ собою всѣ дѣла и мысли чело-
вѣческія, да и самыхъ людей въ забытіе,

МНОГО ИЗМѢНИЛО МНѢ ВЪ ПАМЯТѢ. НЫНѢ НЕ
ТАКЪ ПРОИСХОДИТЪ ВЪ МОЕМЪ РОДНОМЪ ГОРОДѢ?
ДА И САМЪ ГОРОДЪ, КАКЪ ГОВОРЯТЪ, УЖЕ ПЕРЕИ-
МЕНОВАНЪ ИЗЪ ЗАШТАТНАГО ВЪ УѢЗДНЫЙ? —
ТОГДАЖЕ КОГДА Я БЫЛЪ ТАМЪ, КВАРТАЛЬНЫЙ
ВЪ ГОРОДѢ СЧИТАЛСЯ ВСЕ И ВСЯ ПО ИСПОЛНИТЕЛЬ-
НОСТИ; А СУДНАЯ ЧАСТЬ, НАХОДЯСЬ ВЪ ВЪДЕНІИ
ГОРОДОВОЙ РАТУШИ, ГДѢ, ПО СМІРЕНСТВУ И ПРО-
СТОТѢ ЧЛЕНОВЪ МѢЩАНЪ, СЕКРЕТАРЬ БЫЛЪ ОДНО-
ТОЖЕСТВЕНЪ ВО ВЛАСТИ СЪ КВАРТАЛЬНЫМЪ. —

ЕСЛИ СВЕРХЪ ОЖИДАНИЯ МОЕГО, И ЧЕПУХА ВЪ
ПУБЛИКѢ ПОРОВНЯЕТСЯ СЪ ЧАРАМИ, ПОСЛѢ ВЫХО-
ДА КОТОРЫХЪ, МЕНЯ ПРИГЛАШАЛИ ПИСАТЬ—; ТО,
ИМѢЯ ВЪ ТЕТРАДЯХЪ И ВЪ ПРИГОТОВЛЕНІИ МАТЕ-
РІАЛЫ, ПОСТАРАЮСЬ ПОЗАБАВИТЬ ЕЩЕ РАЗНЫМИ
СЦЕНАМИ НАРОДНОСТИ МАЛОРОССІЙСКОЙ И ВЕЛИКО-
РОССІЙСКОЙ, БЕЗЪ ПРЕТЕНЗІИ НА АВТОРИТЕТЪ.—

Всепочтеннѣйшая Публика!

Къ услугамъ.

Кирилль Мополи.

ЧУРЪ-ЧЕПУХА.

Малороссійская загадка.

Бѣгла чичитка
Изъ перелѣска:
Выйшовъ чечикъ,
Кинувъ мечикъ.—



**О Панство! Се въ лицедѣйствіи кунштыки
житія вашего! —**

ХРОНОЛОГІЯ

ДѢЙСТВУЮЩИХЪ ЛИЦЪ.

		При- мѣр- ные лѣта.
РАХЛІЙ ДАНИЛОВИЧЪ ЮХИМОВСКІЙ, Секретарь городовой Ратуши и исправляющій должность Квар- тальнаго въ городѣ.		70
ФРАНЦЪ ВИКЕНТІЕВИЧЪ КОЛМЕНЪ, Метръ Фран- цузскаго языка при Базиліанскомъ училищѣ и другъ Юхимовскаго.		50
ГЛИКЕРІЯ АБРОСИМОВНА ТУПТАЛОВА, вдова покой- наго Квартальнаго Евстрата Павловича.		45
ВѢРА ПЕТРОВНА ГОРЕНКОВА, воспитанница покой- наго Квартальнаго.		16
АЛЕКСАНДРЪ ИВАНОВИЧЪ НЕВЕЛЬСКІЙ, Письмо- водитель при Квартальномъ.		20
ДЕНИСЪ ДЕМЕНТІЕВИЧЪ ШВАБРЕНКО, Повитчикъ въ Ратушѣ и любимецъ Секретаря.		30
Канцелярскіе въ Ратушѣ.	ЕВТИХІЙ ПАПИЛИЧЪ ПАПУША.	40
	ДЕМЕНТІЙ ПРОКОФЬИЧЪ ШМАНАЙ.	35
	КУЗЬМА ПИТКОЛЬКА.	19
	ГАВРИЛО БАЛАБАШЪ.	25
	ФЕДОРЪ ПЮЦЮРА.	22
ВАСИЛІЙ СЕКСТЕРНСКІЙ.		20
Сторожа: ГАРБУЗЪ, БРЮКВА и КОВШЪ.		
ПАНЫ — ШЛЯХТА:		
ТЕОБАЛДЪ ШТАБЕЛЬ, старый холостякъ.		50
РОЗАЛІЯ ШНАПШИНСКАЯ, вдова и дальняя род- ственница Штабелю.		45
Дочь ея: Пани ДОРОТЕА.		25
ТОМАШЪ БЫЧИНСКІЙ.		55
КОРВИТА пани, жена его.		50
Дети ихъ: панина ЛЮДВИГА.		28
паничъ ЯСЬ.		26
ЛЕВЪ СВИНЦИЦКІЙ.		60
СИЛВІЯ пани, жена его.		50
Дети ихъ: паничъ ВИЦЕНТІЙ.		30
панина ТЕРЕЗА.		27

КОНРАДЪ ТШИМАНСКИЙ, вдовъ.	58
Дети его панкчи: БОНЕФАЦІЙ.	28
КАЗИМИРЪ.	26
и ЛЮДВИГЪ.	24
ЯНЪ ЛЕВИЦКІЙ.	48
ЛЕОНТИНА пани, жена его.	45
Дети ихъ панны: ЖАНЕТА.	22
АГАТА.	20
ДОМНИКА ПЕТАВСКАЯ, вдова.	40
Дочь ея: ВАРВАРА ПАВЛОВНА, пріятель- ница Вѣры.	18
ЛЕВОНТІЙ ДАНИЛОВИЧЪ ЮХИМОВСКИЙ, братъ Секретаря и возный шляхетскій.	45
ЛЮЦИЛА, жена его.	40
Дети ихъ (кромя другихъ): ЛЕНАРИЙ.	22
ЮЗЕФИНА.	20
ЧЛЕНЫ РАТУШИ:	
ФЕДОРЪ ЯКИМОВИЧЪ МЪЯМЛЕНКО, Бургомистръ.	48
МИНА ВАСИЛЬЕВИЧЪ МЯКИШЪ.	37
МОШКО. съ жидовской стороны.	50
ДЕМЕНТІЙ КУЗЬМИЧЪ МАРАКУЕНКО, Дума въ го- родѣ.	40
Мещане, оуляющіе съ	36
ПАПЪ.	30
ГАПЛИГЪ.	38
ЛОБОДА.	35
ЧУПРУНЪ.	34
КОВИНЬКА.	40
ГЕРШКО ХАЙЛОВИЧЪ, факторъ и корчмаръ въ горо- дѣ, съ своимъ семействомъ.	
МАРИНА, служанка Секретаря Юхимовскаго, дѣвка.	30
Прислуга Тупталовой:	
МАРУШКА, горничная.	18
ДОМАХА, женщина.	35
ОХРИМЪ, мужъ ея и дворникъ въ домѣ.	40
ЖИДОВСКАЯ МУЗЫКА, около десятка человекъ.	
РАЗНЫЕ ПРОСИТЕЛИ изъ мѣщанъ въ городѣ.—	

ФАКТЪ 1.

ПРОИСХОДИТЪ ВЪ ДОМѢ РАХЛІЯ ДАНИЛОВИЧА ПА-
НА ЮХИМОВСКАГО.



ЯВЛЕНІЕ 1.

ПАНЪ ЮХИМОВСКІЙ.

*Одинъ сидѣлъ въ свѣтлицѣ за столомъ и раз-
сматривалъ бумаги. Послѣ чего, скинулъ очки,
посчелкалъ по табакеркѣ и понюхалъ табачку.*

*Ачхи! . . . Deus pro nobis! . . . Ачхи! . .
Vanitas vanitatis et omnia vanitas!. . . Ачхи! . .
Суетенъ и многотрудный вѣкъ человѣческій!...
А все для чего? . . . (опять понюхалъ та-
бачку.) — Казусныя дѣла! . . — Швабрен-
1.*

ко калькулятивно пишеть Совершенно по моей доктринаріи . . . Имѣеть постигнуеніе и въ кавичкахъ! . . . Да и вся моя канцелярія досконально наедукованна! . . (*понюхалъ табачку.*) Охъ, тенъ Невельскій! . . Да гдѣжъ онъ учился? . . Linguam latinam nihil dicere! . . Veto! — Не позволю грѣхопаденія въ письмоводствѣ! . . . (*началъ ходитъ по комнатамъ*) — Развѣ моральность ничего не значиться? . . . (*Остановился у окошка, поглядѣлъ на окрестность и потомъ опять сталъ расхаживать.*) — O tempora! o mores! . . . — Понюхать контребуціи? . . . (*Остановился — и нюхаетъ табакъ.*) Ачхи! . . Да . . . Да . . . —

(Поетъ съ растановкой):

Распрекраснѣйши поля,

Вы плѣняете меня!

Тра — та — та — та — та.

Когда взоръ свой обрашу,

Всѣ пріятности сыщу!

Тра — та и т. д.

Ненаглядный вашъ мнѣ цвѣтъ,

Даетъ старости привѣтъ!

Тра — та и т. д.

Но прекраснѣйше мнѣ васъ,
Естьли есть миленька въ насъ? . . .
Тра — та и т. д.

(Замолкъ. Потомъ посчелкалъ по табакеркѣ
и понюхалъ табачку.) Ачхи! . . . Ачхи! . .
Ачхи! . . . Не съ чемерицею ли? . . . Слѣ-
дуетъ перемѣнить! . . . —



ЯВЛЕНІЕ 2.

Входитъ въ юрницу Францъ Викентіевичъ.

(толстый) МЕТРЪ КОЛЛЕНЪ.

Vivat Domine Юхимовскій! — Bon jour Па-
не! . . . Ухъ! —

ЮХИМОВСКІЙ.

Ago gratias Метру! Не такъ Панъ сказалъ:—
Bonus vesper est! . . . — Ежеминутно панъ
Метръ толстѣетъ. . . . —

КОЛЛЕНЪ.

Моя многа кушалъ Ухъ! . . . —
Quid quidem cantavit?

ЮХИМОВСКІЙ.

Amicissimum meum cantum! — Моего сочи-
ненъца. . . . —

КОЛЛЕНЪ.

А мене кетм нрафися, тахъ ессе:

(Поетъ)

Черезъ рѣску хлопъ, хлопъ;
Нема мафо серцу:
Хлыцу, хлыцу — не шуе;
Нѣхай съ зябломъ пошуе! —

ЮХИМОВСКІЙ.

Non, non пане Метръ! . . . — Ех гр. этая
пѣсенька въ нашемъ городѣ спѣвается:

(Поетъ)

Черезъ рѣчку кладочка;
Нема мого сердечка:
Кличу, кличу — не чуетъ;
Съ кѣмъ бѣднее почуветъ? —

КОЛЛЕНЪ.

Satis, satis bene mi Domine!—Кафорятъ: «спѣ-

фаць дармо , полиць гарло». — А шо Вашпанъ, кети безешь у пани Тупталовой?

ЮХИМОВСКІЙ.

Hodierno бывамъ. Досконально естъ miserrima et infelicissima vidua! (*Подходитъ къ дверямъ и кричитъ въ кухню.*) Марино, Марино! ходи лешень сюды!

КОЛЕНЪ.

Memini tuam operam! Вашпанъ habet causam . . . Тфой претентуеше на Фѣру; а мой, мой памятамъ? . . . —

ЮХИМОВСКІЙ.

Ita, ita мосципане Метръ!



ЯВЛЕНІЕ 3.

Приходятъ въ горницу служанка Марина и Повытчикъ Денисъ Швабренко.

МАРИНА.

Що Паночку скажете?

ЮХИМОВСКІЙ.

Дай намъ Марино, що небудь выпить и закусить! Та скорѣйше!

(Марина стала готовить на столъ водку и закуску; а Швабренко, остановившись у порога, кланялся Секретарю съ ужимками подчиненности и кашлялъ.)

Що скажешъ пане Швабренку?

ШВАБРЕНКО.

Кахи—Ни чого Рахлій Даниловичъ!

ЮХИМОВСКІЙ.

Не значиться ли чого новенькаго? *(Рассаживая по комнатъ. А Метръ Коллежъ, между тѣмъ, поглядывалъ на приготовляемую водку и закуску.)*

ШВАБРЕНКО.

Всѣ канцелярскіе въ благонадежной исправности. Невельскій кажетъ, що дѣло объ Штабелевой коровѣ, долженствуетъ находиться въ производствѣ у него? —

ЮХИМОВСКІЙ.

Скажи ему именемъ моимъ, що теперь Рахлій Даниловичъ Квартальнымъ; а не Евстратъ Павловичъ! . . . *(къ служанкѣ)* Марино, насыпь мнѣ свѣженькаго табачку! — *(Къ Коллену)* Панъ Метръ, проша вудечки! — *(Наливаетъ самъ въ рюмку и потちиваетъ себя и Коллена.)* — «Минулась коту масляница — насталъ великій постъ! . . — Я свою канцелярію по лучше имѣю! . . . — Stupidus хлопъ!

КОЛЛЕНЪ. *(Выпилъ рюмку и закусывая):*

Моя самъ испытаемъ, якъ смерше хлопъ! —

ШВАБРЕНКО.

Оказывається вечерамъ у пани Гликеріи Абросимовны. —

КОЛЛЕНЪ.

Quis? — Невельскій? . . . — Моя тамъ до ноши быфаетъ; а не высыаемъ ефо. —

ЮХИМОВСКІЙ.

Nescis пане Метръ! — Невельскій имѣетъ

соизволеніе на панну Вѣру Петровну ! . . .
(Въ это время служанка принесла табакъ
свѣжаго и подала Секретарю. Который по-
счелкалъ по табакеркѣ, попотчивалъ Коллена
и Швабренка, да и самъ понюхалъ.) Ачи,
ачи, ачи!

ШВАБРЕНКО.

Имѣю честь здравствовать Рахлій Данило-
вичъ! Ваша правда! —

КОЛЛЕНЪ. (Нюхая табакъ:)

А А! Моя тумалъ, шо тень
штукъ А, а, а, ухъ!

ЮХИМОВСКІЙ. (Къ Швабренку:)

Скажи Невольскому, що ту ть благонадеж-
нѣйши выды обрѣтаются и . . . и . . мо-
гущественнѣйша оказія.

ШВАБРЕНКО.

Слушаю Ваше приказаніе Рахлій Данило-
вичъ, и съ пунктуальною аккуратностію ис-
полню Вашу милостивую резолюцію.—

ЮХИМОВСКІЙ.

Выпій Швабренко рюмку водки! (*Къ Коллену.*) Пане Метръ — « Repetitia est mater studiorum » — проша!

(*Пьютъ опять по рюмкѣ и потчиваютъ Швабренка.*)

КОЛЛЕНЪ.

Мой ни кахта не откашися отъ ѣшъ, пей и феселись, «post mortem nulla voluptas» какъ мусье Эпикуръ скашалъ. —

ЮХИМОВСКІЙ.

Метръ пенькне знае философію. (*Къ Швабренку.*) А що, не находится ли дѣлъ, требующихъ скорѣйшаго исполненія?

ШВАБРЕНКО.

Завтрешній день табель. Не прикажетели Рахлій Даниловичъ буты канцелярскимъ на молебствіи?

ЮХИМОВСКІЙ.

Якъ же! безпремѣнно! пунктуально! —

(Къ служанкѣ). Чуешь Марино! завтра табель: такъ приготовь мнѣ кафтанъ праздничный, трехъуголку и шпагу!

МАРИНА.

Чую Паночку. Къ бабелю той каптанъ, що зъ ясными гузиками, и угловатый брыль; а шаблю не сказаты жъ Брюквѣ выяснить?

ЮХИМОВСКІЙ. *(Смѣется съ Коллекомъ и Швабренкомъ надъ произношеніемъ служанки.)*

Эге, эге Марино! *(Служанка ушла въ кладовую).* Повиновительная и услужливая дѣвка, даромъ що не эдукованнаго мужицкаго роду!—

ШВАБРЕНКО. *(Откликивался:)*

Не прикажите ли Рахлій Даниловичъ еще чего? *кахи, кахи!*

ЮХИМОВСКІЙ.

Зачекай! выпіемы еще вудечки!—*(Къ Коллеку).* Проша пане Метръ! Проша Швабренку!

(При чемъ понюхали табачку, и стали пить и закусывать. Швабренко, какъ подчиненный)

передъ Начальникомъ, съ ужимками наблюдалъ почитительность.)



ЯВЛЕНІЕ 4.

Отворяется дверь и являются по одиначкѣ паны—Шляхта: Теобальдъ Штабель, Томашъ Бычинскій, Левъ Свиницкій, Конрадъ Тишмавскій и Янъ Левицкій. (Въ разговоръ во всякого изъ нихъ свои привычки и недостатки).

ШТАБЕЛЬ. (Закликаетъ).

И—и—и—и—и падамъ до ногъ Ве—вельможный Се—секретаржу!

ЮХИМОВСКІЙ,

Проша, проша пане Штабелю!

БЫЧИНСКІЙ.

Мм—наше жице Вельможному!

ЮХИМОВСКІЙ.

Дзенькуе пане Бычинскій!

свинцицкій.

Сс — съ Вацпаномъ Панъ Богъ!

тшимаवскій.

И пши—пши господѣ его!

юхимовскій.

Веле милосци Панове!

левицкій.

На вѣки вѣковъ!

юхимовскій.

Проша Панове, проша! *Sedeates Domini!*

*(Шляхти поздоровавшись съ Колленомъ
и съ Швабренкомъ поспѣли.)*

Цо Панство добраго скаже?

штабель.

И—и—и—нѣ—хъ А—ассанъ не взыще . .

бычинскій.

Мм—цо до Вельможного безъ велькей претензіи пшипили.

ТШИМАВСКІЙ.

Наше дѣло тши—тшиматься за Ассана . . .

ЛЕВИЦКІЙ.

На вѣки вѣковъ! . . .

ШТАБЕЛЬ.

И—и—и—о—о пшепадлей муей коровѣ . .

СВННЦИЦКІЙ.

Св—свелькего кошту на малый

ТШИМАВСКІЙ.

Не тшима нашихъ дѣтокъ! . . .

ЛЕВИЦКІЙ.

На вѣки вѣковъ.

БЫЧИНСКІЙ.

Млоды—глупи—мм—не безъ шалости!

ЮХИМОВСКІЙ.

А! Понимаю Васъ Панство! Вы хотите локонтентовать позевъ? Но якъ же то можно Панове?—Юшъ дѣло пшиготовлено—и пойде

до Исправника, альбо до Пана Маршалка! . .
—Вудечки Панство! проша! . . . —

Ш Л Я Х Т А. (Кланяясь).

Дзенькуе Вельможному!

(Нькоторые из нихъ стали пить водку и закусывать; разговаривая особо то съ Коленомъ, то съ Швабренкомъ).

Ш Т А Б Е Л Ь.

А—а—але то Вельможный Се—кретаржу:
мо—я то бѣда, «цо съ—воза упadlo, то—
нѣхъ собѣ пше — пшеpadло».

Т Ш И М А В С К І Й.

Хто млoдый не бывалъ, и грѣхи не тши-
малъ! мое дѣло тшимавское пш . . . —

Ю Х И М О В С К І Й.

Панове! Гжехи тшимаць, не барзо добже
живаць!

Л Е В И Ц К І Й.

На вѣки вѣковъ гонороваць . . . —

БЫЧИНСКІЙ.

Мм — Моспане Секретаржу! кеди бѣда
трафилася съ дѣтками нашими, то мм — мы
Ассана поконтентуемъ: на пшикладъ, я даруе
Вельможному годовалаго и доброго бычка!
(Къ товарищамъ) Вы Панове цо?

СВЯНЦИЦКІЙ.

Сс — свинку добру.

ЛЕВИЦКІЙ.

На вѣки вѣковъ — млочну козу.

ТШИМАВСКІЙ.

Пш — пшимѣрно по Тшимавскій, мѣшокъ
мучки петлевой.

ШТАБЕЛЬ.

И — и — и пѣтуха — не — немлодего, и — и не-
старого.

КОЛЕНЪ.

И то satis bene!

ЮХИМОВСКІЙ.

Дзепкуе Панамъ за веле милосци. Проша

Панове, запіємы мого́ричъ! (*Ставъ уюцать Шляхтичей. А потомъ поручилъ Швабренку, принести къ нему дѣло о коровѣ и заняться полученіемъ подарковъ отъ Шляхтичей.*) Денисъ Дементіевичъ, завтра на гулянкахъ принеси дѣло о коровѣ пана Штабеля и доставь ко мнѣ пунктуально обѣщаньице Пановъ!

ШВАБРЕНКО.

Слушаю Рахлій Даниловичъ! (*Кланялся и покашливалъ*). Кахи, Прикажете минѣ ити?

ЮХИМОВСКІЙ

Погоди! выпій еще рюмку!

ШВАБРЕНКО.

Много, кахи, милостію Вашею Рахлій Даниловичъ доволенъ. —

ЮХИМОВСКІЙ.

Rogamus Domine Метръ! проша Панове безъ амбицій! . . . — Якъ же то Панство, мензе собо въ тенѣ тяжбѣ поконтиентовались?

ШТАБЕЛЪ.

И—и—и безъ абсолю—лютности. У мене
есть род—ственица Доротея, ктура—не мае
род—зицелевъ и—и—и собирае бенке—ты съ
—паничевъ и—и—и паннъ . . . —

КОЛЛЕНЪ.

Ita est! — И мун dulcissimi налѣки пше-
падо!

ЮХИМОВСКІЙ.

Досконально, но и пчелки мои не минуе
техъ рукъ. Но теди велькій чловѣкъ былесь
у городу панъ Тупталовъ!

ТШИМАВСКІЙ.

Пш—пшекляты гультяи . . . —

ЛЕВИЦКІЙ.

На вѣки вѣковъ . . . —

БЫЧИНСКІЙ. (Заполъ съ Сеницицкимъ.)

Рѣзавъ батько сою,
Рѣзала маты сою,
Рѣзали дѣти — ;

А вже сои пелѣтѣти!

Гей соя, гей!

Мм . . . Варявъ батько сою,
Варила маты сою,
Варили дѣти — ;
А вже сои не лѣтѣти!

Гей соя, гей!

Вечеравъ батько сою,
Вечерала маты сою.
Вечерали дѣти — ;
А вже сои не лѣтѣти!
Гей соя, гей! —

ЮХИМОВСКІЙ.

Досиць Панове, досиць!

ТШИМАВСКІЙ.

Пш — пшиберемъ къ ренкамъ гульвисовъ
дятокъ—пшитшимаемъ! . . .

ЛЕВИЦКІЙ.

На вѣки вѣковъ!

ЮХИМОВСКІЙ.

Malum pacem, quod vestrum bellum! Quod vero
amicissima vestra fiet jucundior!

ШТАБЕЛЬ. *(И прочіе.)*

И—и—и такъ Вельможный! Ассанъ вель-
кой эрудиціи!

ЮХИМОВСКІЙ. *(Съ важностію понюхавъ
табаку и попотчивавъ
Коллена и прочіе.)*

Якъ Пана Бога кохамъ, по техъ Туптало-
выхъ тысонцы за поясъ заткнулъ бы се?

ШЛЯХТА.

То кольвекъ того не знае! . . . Ассанъ въ
кляшторѣ учился! . . . А унъ гздѣ? . . . —
Москаль не веле, не мале . . . —

КОЛЛЕНЪ.

Ille mortuus est! Панъ Богъ съ нимъ!

ЮХИМОВСКІЙ. *(Со вздохомъ.)*

Pro mortui aut bene, aut male! —

Але то я не злой чловѣкъ—добромъ поп-
лацѣ покойнику . . . — Панове, проша еще
вудечки! . . . — *(Подходитъ къ двери и
зоветъ служанку).* Марино, Марино! приго-
товъ минѣ одѣваться! —

ШЛЯХТА. *(Выпили по рюмки и закусили, начали откланиваться Секретарю).*

Дзенькуе Ясневельможному за веле ласки
и милости! *(Уходятъ).*



ЯВЛЕНИЕ 5.

Въ это время принесла служанка сертукъ
форменный.

МАРИНА.

Паночку! оцей надѣните жупанокъ?

ЮХИМОВСКІЙ.

Эге, эге! *(Сталъ одѣваться и прихораши-
ваться передъ зеркаломъ).*

КОЛЛЕНЪ.

Еще Dominus Юхимовскій млodesъ—млод-
шомъ кашише! . . — Tempus eandi Domine! . . —

ЮХИМОВСКІЙ.

Охъ! Vanitas vanitatis et omnia vanitas! Хвала
Пану Богу, прожилемъ се съ покойницею Жа-

нетою тшндесьце лять! Дзясся еще пожіо-
мы. . . . — Такъ Швабренку?

ШВАБРЕНКО.

Кахи! Якъ Вашей милости Рахлій Данило-
вичъ угодно! — *Кахи!* Прикаже ити
минь? —

ЮХИМОВСКІЙ.

Выпій на дорошку! да не забудь похлопо-
тать объ обьщаніи Шляхетцкомъ!

ШВАБРЕНКО.

Слушаю Рахлій Даниловичъ! (*Выпилъ рюм-
ку и откланялся Секретарю*).

(*Уходитъ.*)

КОЛЛЕНЪ.

Шозъ Domine? Eamus!

ЮХИМОВСКІЙ.

Тенъ часъ, тенъ часъ! . . . (*Къ служанкѣ.*)
Марино! гляды, якъ мы выйдемъ изъ дому;
то убери въ свѣтиць! (*Къ коллену*). Rogamus
Domine Метръ на дорожку.

КОЛЛЕНЪ. (*Запльс съ притоптованіємъ.*)

Не пій хоно фоти,
На піеше пифа;
Въ тамъ тей-то шторони,
Гдзѣ Панна Фродлифа!
Трамъ—тамъ—тамъ! 2.

ЮХИМОВСКІЙ.

Такъ есть. такъ есть! Барзо вродлива Пана Вьяра!— (*Нюхаеть табакъ и потчиваетъ Коллена*). Затшимаемъ пане Метръ контрибуціи! . . . — *Ачхи!* . . . — Барзо слична! . . . — *Ачхи!* . . . — Domine Метръ! bibemus на дорожку!

КОЛЛЕНЪ.

Valde bene! (*чокаются рюмками съ водкою и пьютъ*). Хозьмо пане Юхимовскій!

ЮХИМОВСКІЙ.

Хозьмо, Хозьмо Мусье Колленъ! (*къ служанкѣ*). Гляди жъ Марино дома!

МАРИНА.

А якъ хто пріиде,—то якъ сказаты Панючку?

ЮХИМОВСКІЙ.

Ну, скажи, що пана нема дома!

МАРИНО.

Чую Паночку! А . . : а? . . . —

ЮХИМОВСКІЙ.

Гляды господы! — *(Къ Коллену)*. Хозьмо
Мусье Метръ! —

(собрались и уходятъ).

*(При чемъ у дверей Юхимовскій заплѣлъ съ
Колленомъ).*

Распрекраси́йши поля,

Вы пѣтяете меня!

Тра—та и проч.

*(А служанка, проводивши хозлина и Метра
за двери, стала убирать въ покояхъ.—)*



ФАКТЪ 2.

ЭТОТЪ ФАКТЪ ПРОИСХОДИТЪ ВЪ ДОМѢ ВДОВЫ
БЫВШАГО КВАРТАЛЬНАГО ЕВСТРАТА ПАВЛОВИЧА
ТУПТАЛОВА.



ЯВЛЕНІЕ 1.

Было утро. Въ юстинной за плечами сидѣла у окошка воспитанница Тупталова, Вѣра Петровна Горенкова. Подлѣ другаго окошка штопала чулки вдова Тупталова, Гликерія Абросимовна.

ПАНИ ТУПТАЛОВА. *(Пѣла про себя.)*

Ты погибель мою встроилъ,
Тѣмъ доволенъ злой тиранъ;
Что лишилъ меня покою,
Совершилъ свой злой обманъ. 2.

Я виновна, что сказала
Рано о любви своей,
Рано слабость показала
Не зная вѣрности твоей. 2.

(Подъ конецъ сего пункта слышенъ звонъ колоколовъ.)

Какой нынче праздникъ? . . . — *(Зоветъ юрничную.)* Марушко, Марушко? *(Входитъ юрничная.)*

МАРУШКА.

Чего изволите Пани!

ТУПТАЛОВА.

Ты дѣла своего и не знаешь. Что ты пилъ съ мебели не постыраешь? Какой нынче праздникъ?

МАРУШКА.

Домаха чула на базарѣ, що сего дня Царскій день. — *(Взяла полотенце и начала вытирать мебель и окошки.)*

ТУПТАЛОВА.

А . . . а! . . . Такъ вотъ какъ? . . . — Еслибъ

былъ живъ Евстратъ Павловичъ , другоебъ дѣло было -- : пришлибъ съ поздравленіемъ Члены и Служащіе! . . . А теперича ? . . . —
(Вздыхнула.) Охъ! жизнь сиротская! . . . —
(Къ воспитанницѣ.) Вѣрочка! Долго ли ты будешь упрямиться и капризничать? —

ВѢРА.

Какъ же я маминька капризничаю?

ТУПТАЛОВА.

Какъ бачь она капризничаетъ ? — Рахлій Даниловичъ дѣлаетъ ей честь , а она дура и не глядитъ. Да знаешь ли ты? Имѣй онъ резонабельныя виды на панну Бычинскую, али Свинцицкую, али на любую Панну въ городѣ; онѣ бѣ не упустилибъ эвтого.... Шутка буты Секретаршею! Въ почетѣ и уваженіи отъ всѣхъ въ городѣ! . . . —

ВѢРА.

Когда Вамъ кажется это—; такъ ему лучшебъ Вамъ маминька сдѣлать предложеніе —

ТУПТАЛОВА.

Глупая ты!... Не понимаешь ничего!...
(*Шомочавъ не много, со вдохомъ запѣла про себя.*)

Ахъ, ушли мои лѣта,
Какъ выхорь съ круга, съ слѣда;
bis. { Только во снѣ мнѣ здалось,
 { Какъ на свѣтѣ прожилося!

МАРУШКА.

Чы прикажете Пани выгладить платье?

ТУПТАЛОВА. (*Въ сердцахъ:*)

А ты ище и не гладила? . . . — Ахъ ты негодница! . . . — Что жъ ты робила цѣ-
лый ранокъ? . . . — Ну, если кто не будь
зайдетъ! . . . — Чтобъ сей часъ было го-
тово. . . . — Слышишь! —

(*Горничная уходитъ.*)

(*Къ воспитаницѣ.*) А ты Вѣра чего гля-
дишь за бестіями? А! . . . — Еще бачъ и
амбичитца передъ Рахліемъ Даншловичемъ!...
и противъ городскихъ Паннъ! . . . —

ВЪРА.

Какъ же я противъ нихъ амбичусь? . . . —
А что онѣ мнѣ не подѣ пару; такъ право
маминька, я невиновата: — имъ слишкомъ—
годовъ. . . А мнѣ только 16-ть. —

ТУПТАЛОВА.

Да наплевать на твоихъ 16-ть лѣтъ. Ты
што? — Сирота; а онѣ имѣютъ состояніе и
родителей статечныхъ Шляхтичей. —

ВЪРА. (*Сквозь слезы:*)

То-то и горе мое! Еслибъ живъ былъ тя-
тинька, ябъ и не глядѣла на этого гадкаго
горбуна старичишку! . . . — Отъ него такъ
и пахнетъ нюхательнымъ табакомъ, какъ отъ
жидовской табачной лавочки. А заговорить—
все какою-то Лацинщиною, что его ни-
кто и не понимаетъ. . . . Да и самъ себя
онъ не разберетъ. . . . —

ТУПТАЛОВА.

Молчать! — Умна слишкомъ. Дѣвчонкѣ и
неслѣдъ знать такъ много. Слышишь! —

ВЪРА.

Чѣмъ же я такъ умствую? — Я только то говорю, что бывало часто говорить и тятинька.

ТУПТАЛОВА.

Отвяжись ты съ своимъ тятинькой! Нѣтъ чего сказывать, умница былъ. Жилъ въ городѣ слишкомъ 10-ть лѣтъ—, а что пріобрѣлъ? Еслибъ не я—, такъ небыло бы чѣмъ и помянуть.

ВЪРА.

Грѣхъ Вамъ, маминька, поминать такъ покойника! Что жъ дѣлать, что лишняго Вы маминька богатства не имѣете. Вѣрно, чего нельзя, того нельзя. За то по немъ и Васъ, маминька, поважають!

ТУПТАЛОВА.

Да што такъ умничаешь? Много ты знаешь. Гдѣжъ мнѣ имѣть такой достатокъ, какъ Рахлій Даниловичъ? Единственный человѣкъ! Умѣлъ нажить себѣ достатокъ и при Секретарской должности; а што, какъ бы онъ былъ на мѣстѣ покойника — не тобъ бы-

ло! — Отъ того, что дѣловой
Ктобъ 30-ть лѣтъ былъ Секретаремъ?

ВЪРА.

И обманывалъ своею ученостію Бурми-
стровъ и Ратмановъ, и не поплачивалсябъ съ
Губернскимъ Правленіемъ. . . —

ТУПТАЛОВА.

Да гдѣ ты набралась такихъ мудростей?—
Чай сорванецъ Невельскій натолковалъ? А!
Безстыдница, меньше бы ты говорила? Ди-
ковинка, яйца больше куръ знаютъ.

ВЪРА.

Я то говорю, что и люди. Богъ знаетъ,
на что Вы, маминька, сердитесь. Невельскій
конечно бѣдный человѣкъ, какъ и я. —

ТУПТАЛОВА.

Много васъ годованцевъ за чужимъ хлѣ-
бомъ умѣютъ толковать. . . . — Былибъ ра-
ды, что ихъ. . . . —

ВЪРА.

Кажется маминька, Вамъ Невельскій не обтопталъ пороговъ? Такъ — такъ, какъ мусье Метръ Колленъ? . . . —

ТУПТАЛОВА. *(Вскочила съ зло-
стью съ мѣста и
бѣгая по комна-
тѣ:)*

— Ахъ ты безстыдная дѣвчонка! — Не благодарная! . . . Да знаешь ли ты, што я могу тебя выгнать изъ дому? . . . А! . . . А? . . . — *(Уходитъ)* — Инъ бишь, согрѣй змѣю за пазухою. . . . —

(Слышенъ шумъ въ кухнѣ.)



ЯВЛЕНІЕ 2.

ВЪРА. *(Осталась одна и пла-
четъ:)*

— Боже мой, Боже мой милостивый! — Несчастье быть сиротою! — А еще несчастнѣе кормиться чужимъ хлѣбомъ! — Того и гляди, что вытолкаютъ вонъ изъ дому, какъ не кстати что-либо скажешь. . . *(Ути-*

раетъ слезы платкомъ.) Правда, этогобъ не было, еслибъ жилъ Евстратъ Павловичъ? — Вѣрно такъ Богу угодно, чтобъ все горе и несчастіе испытать мнѣ бѣдной. — Ахъ, Боже мой! Что я? . . . Кто я? . . . Не подкидышь ли? — Чтобъ подъ чужими воротами уличать грѣхи родителей. . . . Не могу придумать. — Для чего меня взялъ къ себѣ Евстратъ Павловичъ? . . . — И гдѣ онъ меня взялъ? — Тяжело не знать ничего о себѣ. — Правда, грѣхъ жаловаться на покойника. Онъ любилъ меня, какъ родной отецъ. . . . Говорилъ, что зналъ моихъ родителей. . . . — Но кто они? — Гдѣ они? . . . — Ахъ маминька, маминька! — Въ мои лѣта — и быть безъ призору. . . — Что со мной будетъ? — Этотъ еще старичишка — Могу ли быть ему женою? — Впору мнѣ быть у его внучкой? . . . — Его только не доставало. . . — Ахъ люди, люди! — Рано вы мнѣ даете себя знать! . . . —

(Плачетъ, облокотившись на плыцы.)



ЯВЛЕНИЕ 3.

Въ эту пору входитъ Александръ Ивановичъ

НЕВЕЛЬСКІЙ.

Здравствуйте Вѣра Петровна!

ВѢРА. *(Утирая слезы.)*

А, здравствуете Александръ Ивановичъ.

НЕВЕЛЬСКІЙ. *(Подходитъ къ ручкѣ.)*

Объ чемъ Вы, Вѣрочка, плачете?

ВѢРА.

Такъ — взгруснулось. — Вспомнила покойнаго тятиньку. . . . —

НЕВЕЛЬСКІЙ.

А живаго — чтожъ не вспоминаете? — Да объ чемъ ваша матушка тамъ шумить въ кухнѣ? Что она сегодня не вдухъ? . . . —

ВѢРА.

Да, быть можетъ, не множко недовольна.

3.

НЕВЕЛЬСКІЙ.

На что? — да отъ чего это? —

ВЪРА.

Ахъ Саша, Саша! бѣда не подстать вспо-
минать мертвыхъ — и живыхъ. —

НЕВЕЛЬСКІЙ.

А, а! — понимаю . . . — Съ чего жъ у
васъ началось?

ВЪРА.

Съ Рахліа Даниловича. —

НЕВЕЛЬСКІЙ.

Какъ? — этотъ негодный и глупый ста-
ричишка и къ вамъ замѣшался. — Развѣ
мало Коллена? —

ВЪРА.

Нѣтъ, нѣтъ! — маминька приступаетъ ко
мнѣ, чтобъ я была непременно женою Рах-
ліа Даниловича — и Секретаршею. —

НЕВЕЛЬСКІЙ.

Да ему скорѣе можетъ быть могила Секре-

таршею! — (*Прошелся по комнатѣ*). Боже мой, не довольно того, что удерживать мое трудовое жалованьишко; еще бишь надобно и тутъ —

(*Ходитъ по комнатѣ.*)

ВЪРА.

Что жъ дѣлать Саша?

НЕВЕЛЬСКІЙ. (*Взявши за руку Вѣру:*)

А вотъ что Вѣрочка! — Я получилъ письмо отъ бывшаго Столоначальника въ Губернскомъ Правленіи: — онъ просится сюда въ городъ Квартальнымъ; такъ онъ намъ поможетъ. —

ВЪРА.

Дай Богъ! — (*Съ удовольствіемъ.*) Скоро ли, Саша, это будетъ?

НЕВЕЛЬСКІЙ.

Надѣюсь, что скоро — Его Начальство любить — ; а онъ мнѣ, какъ родной братъ . . — Между тѣмъ, я пойду, Вѣрочка, маминьку вашу угомоню!

ВЪРА.

Да, да! ступайте Саша! — Вы съ нею умѣете обходиться. —

*(Невельскій уходитъ. —
А Вѣра Петровна стала шить въ пальцахъ.)*



ЯВЛЕНІЕ 4.

Спустя четверть часа, а можетъ быть и больше, являются—Тупталова въ веселомъ расположении и Невельскій.

ТУПТАЛОВА. *(Въ нарядномъ платьѣ.)*

Проказникъ вы, Александръ Ивановичъ.

НЕВЕЛЬСКІЙ.

Ей Богу, Гликерія Абросимовна, никто не скажетъ, чтобъ Вамъ не было 20-ти лѣтъ—; особенно въ этомъ платьѣ—Вы очень молоды кажетесь.

ТУПТАЛОВА.

Ну, полно пане Невельскій! *(Съ удовольствіемъ высматривается въ зеркало.)* А что,

не слышали ли вы, Александръ Ивановичъ, чего новенькаго въ городѣ?

НЕВЕЛЬСКІЙ.

Какъ же Гликерія Абросимовна.

ТУПТАЛОВА. *(Съ любопытствомъ.)*

А нуте-ка што? *(Садится.)*

НЕВЕЛЬСКІЙ.

На дняхъ наши паничи: Ясь Бычинскій, Вицентій Свинцицкій, Бонефацій и Казимиръ Тшимавскіе увели у скряги Штабеля корову; чтобъ попить у Доротеи Шнапшинской съ паннами—на счетъ выручки.

ТУПТАЛОВА.

Ай, ай! какая конфузія! — Штожь Штабель?

НЕВЕЛЬСКІЙ.

Тотчасъ за позовъ. Да на бѣду его, тутъ замѣшана его Шнабшинская — и кажется, долженъ былъ помириться? А дѣло пошло слѣдственнымъ порядкомъ . . . —

ТУПТАЛОВА.

Вотъ, какъ бы живъ былъ Естратъ Павловичъ мой — порядочный бы кушикъ достался! — А то, навѣрно Рахлій Даниловичъ поживився? . . .

НЕВЕЛЬСКІЙ. *(Съ гримасою.)*

Я думаю. —

ТУПТАЛОВА. *(Со вздохомъ.)*

Охъ, бѣда жить въ сиротствѣ и вдовствѣ.

НЕВЕЛЬСКІЙ. *(Подражая ей.)*

Да, конечно, Гликерія Абросимовна?

(Нѣсколько времени молчаніе. Въ это время, отъ чувствительности Тупталова всплакнула, вспомнивъ про житье свое.)

ТУПТАЛОВА.

Александръ Ивановичъ! возьмите гитару, заиграйте что-нибудь и вспойте пѣсеньку?—Я люблю, какъ бывало при покойникѣ играешь и поешь.

НЕВЕЛЬСКІЙ.

Извольте Гликерія Абросимовна! (*Беретъ гитару и настраиваетъ.*) — Что жъ прикажете?

ТУПТАЛОВА.

Да что не будь-этакое-хорошенькое. . —
(*Дѣлаетъ знакъ.*)

НЕВГЛЬСКІЙ. (*играетъ и поетъ:*)

Среди долины ровныя, на гладкой высотѣ:
Стоитъ, растетъ высокій дубъ, въ могучей
красотѣ!

Ни сосонки кудрявыя, ни ивки близъ него,
Ни кустики ракиковы не выются вокругъ его.
Ахъ, скучно одинокому и дереву расти!
Ахъ горько, горько молодцу безъ милой
жизнь вести!

Встрѣчаюсь ли съ знакомыми—поклонъ, да
былъ таковъ!

Встрѣчаюсь ли съ пригожими—поклонъ да
пару словъ!

Однихъ я самъ чуждаюсь—другой бѣжить
меня;

Всѣ други, всѣ пріатели до чернаго лишь
— дня. —

(*Въ продолженіи пѣсни, Тупталова, Вѣра и*

Невельскій, были въ разныхъ расположеняхъ чувствъ.)

ТУПТАЛОВА.

Нравится мнѣ эта пѣсня; но ужь больно печальна. Я всегда заплачу . . . —

(Третъ платкомъ глаза.)

Мнѣ лучше кажется: «взвѣйся выше понесися . . .» — — Представьте себѣ Александръ Ивановичъ, мы съ Вѣрочкой не много посорились! . . . —

НЕВЕЛЬСКІЙ.

Объ чемъ это Гликерія Абросимовна?

ТУПТАЛОВА.

Я ее люблю и всегда забочусь, какъ объ своемъ родномъ дитяти; а она глупенькая все только капризничаетъ и . . . —

ВѢРА *(Съ упрекомъ.)*

Чѣмъ же я, маминька, капризничаю?

ТУПТАЛОВА.

Ну, ну! чѣмъ . . . — Помнишь Вѣрочка? бывало покойный Евстрать Павловичъ, ты бачь такая была съ малолѣтства шалунья, станетъ мнѣ объ этомъ говорить—; я всегда бывало уговариваю его, чтобъ съ дитятей строго не обходиться.—Помнишь ли? . . . —

ВѢРА *(Покачала съ сотрясѣнїемъ
голову и вздохнула)*

Да, маминька?


ТУПТАЛОВА.

Ну, да! штожъ, чы тожъ и не правда?

НЕВЕЛЬСКІЙ.

Не угодно ль Гликерія Абросимовна! я Вашу любимую запою?—и Вѣра Петровна мнѣ пособлютъ?

ТУПТАЛОВА.

 Хорошо, очень—но хорошо Александръ Ивановичъ.—

НЕВЕЛЬСКІЙ. *(Началъ пѣть съ аккомпаниментомъ гитары. Впра, желалъ угодить маминькѣ, подпѣвала тоже:)*

Взвѣйся, выше понесися,
Сизо-крылый голубокъ!
На томъ мѣстѣ опустися,
Гдѣ мой миленькой дружокъ.

Ты скажи, какъ сердце поетъ,
Сердце вѣрное ему;
То забьется, то застонетъ,
Хочетъ улѣтѣть къ нему.

У кусточка, гдѣ любезной
Меня страстно цѣловалъ,
Я тамъ лью теперь токъ слезной
И кусточекъ тотъ завялъ.

Ахъ! не медля ни минуты,
Ко мнѣ милый прилети!
И прервавъ напасти люты,
Ты въ веселье преврати.

Все тогда переродится —
Печаль въ радость, слезы въ смѣхъ!
Когда милой воротится.
Я счастливѣй буду всѣхъ. —



ЯВЛЕНІЕ 5.

*Подъ конецъ пьесы, входятъ въ комнату:
Секретарь Ююхимовскій, въ полномъ формен-
номъ костюмъ и метръ Колленъ.*

Ю Х И М О В С К І Й.

Мое всенижайшее высокопочитаніе Глике-
рія Абросимовна!

(Подходитъ къ ручкѣ.)

Т У Н Т А Л О В А.

А, здравствуйте Рахлій Даниловичъ!

К О Л Л Е Н Ъ.

Мой bon jour Фамъ мадамъ Глицерія!

(Подходитъ къ ручкѣ.)

Т У Н Т А Л О В А.

И Вамъ Францъ Викентіевичъ желаю то-
гоже!

(Потомъ подходятъ къ ручкѣ Вьрочки.)

ЮХИМОВСКІЙ.

Распрекраснѣйшая панна Вьяра! съ высоко-
почитаніемъ цѣлую Ваши ренки.

КОЛЛЕНЪ.

И мое Фамъ пощтеніе Мадмуазель Fides!

(Вьяра дѣлаетъ имъ книксенъ.)

ТУПТАЛОВА.

Прошу покорно Панове садиться!

ЮХИМОВСКІЙ. *(Уваживалъ съ Кол-
леномъ:)*

Имѣя къ Вамъ Гликерія Абросимовна по
прежнему *reverendissimum*, я совмѣстно съ Мет-
ромъ пришелъ поздравить Васъ съ табель-
нымъ днемъ. Конечно такъ южъ опредѣлено:
«Комуждо дань-дань, а кому честь-честь.»—

КОЛЛЕНЪ.

Такъ есть, такъ есть! *Vere dicavit!*—

ТУПТАЛОВА.

Покорнѣйше Васъ благодарю Рахліи Дани-
ловнѣчъ!

ЮХИМОВСКІЙ. *(Обращаясь къ Невельскому.)*

А, пане Невельскій, и вы тутай обрѣтаетесь?

(Нюхаетъ съ растановкою табакъ.)

НЕВЕЛЬСКІЙ, *(Съ устычкою.)*

Такъ точно Рахлій Даниловичъ.

ТУПТАЛОВА.

Мы здѣсь прекрасно проводили время.

ЮХИМОВСКІЙ.

Я и самъ люблю подспивыхъ молодыхъ людей, кеди они заслуживаютъ benevolentiam Высокопочтенѣйшихъ Дамъ. *(Въ сторону.)* Ego sum bonus homo. *(Обращаясь къ Невельскому.)* Одначе вы пане Невельскій, не ладне дѣлаете, же-то не присутствуете на молебствіи въ табельный день. Отъ сего можетъ пострадать ваша репутація передъ Начальствомъ. — *(Посчелкалъ по табакеркѣ и понюхалъ табаку)*

НЕВЕЛЬСКІЙ.

Что мнѣ въ ней

ЮХИМОВСКІЙ.

Одначе . . . — за тоlikое дѣйствіе бывало арестъ налагають конечно, я добрый человекъ! *(Ставъ опять нюхать табакъ и попотчивалъ Коллена.)*

ТУПТАЛОВА.

Ну, ужъ Вы, Рахлій Даниловичъ . . . —

КОЛЛЕНЪ. *(Нюхал табакъ.)*

Нашъ шыхалемъ, шо у Фасъ пѣли. Polonia dicuntur: » шпѣацъ дарме, полицъ гарме. » —

ТУПТАЛОВА.

Сію минуту! *(Къ воспитанницѣ.)* Вѣрочка! Вели тамъ Марушкѣ приготовить на столъ водку и закуску! да свари намъ кофе!

ВѢРА.

Извольте маминька!

(Уходитъ.)

НЕВЕЛЬСКІЙ. *(Собравшись ити:)*

Прощайте Гликерія Абросимовна!

ТУПТЯЛОВА.

Кудажъ вы, Александръ Ивановичъ? —
Останьтесь кофію покушать!

НЕВЕЛЬСКІЙ.

Нѣтъ! покорно благодарю Гликерія Абросимовна! мнѣ надобно быть дома.—

(Подожелъ къ рукѣ.—) Тожже уходитъ.

КОЛЛЕНЪ.

Veni a diabolum.

ЮХИМОВСКІЙ. *(Съ усмѣшкою.)*

Valde bene dicavit Domine Metr.—

ТУПЯЛОВА.

Охъ Вы ученые!

КОЛЛЕНЪ. *(Взявши руку у Туптальной и поцѣловалъ.)*

Такъ Мадамъ Глицерія! «Doctrina est lux humanæ vitæ!»

ЮХИМОВСКІЙ.

Гликерія Абросимовна! Какое теченіе дѣла относительно панны Вѣры?

ТУПТАЛОВА.

Ни сколько не подается. . . — Невельскій сказывалъ , вѣрно и ей сообщилъ , что сюда онъ въ Квартальные ожидаетъ своего знакомаго. —

ЮХИМОВСКІЙ.

Либо будетъ , либо нѣту. А Вы Гликерія Абросимовна, по моей всенижайшей просьбѣ, *(Цѣлуетъ ей руку.)* такъ поудержите панну Вѣру , *(Показываетъ руками.)* доколѣ я произведу свою штукенцію. Даже подобаетъ сказаты : что она незаконнорожденная ; что она добыта Евстратомъ Павловичемъ отъ жидовки, и что, естли объявиться, должна будетъ на поселеніе пойти, и — и. . . прочая, какъ знаете.—А то, все мое богатство, когда соблаговолитъ — , будетъ наслѣдствомъ. Мой вѣкъ недолголѣтенъ. *(Помоухалъ табаку и сталъ чихать.)* Ачхи, ачхи, ачхи!

КОЛЛЕНЪ.

Salutem dico Domine!

ТУПТАЛОВА.

Доброго здравія Рахлїй Даниловичъ!

ЮХИМОВСКІЙ. *(Почмоуовалъ руку
Тупталовой.)*

Всепокорнѣйше Васъ благодарствую Гликерія Абросимовна! —

КОЛЛЕНЪ.

Еще панъ Юхимовскій веле прошіе.—

ЮХИМОВСКІЙ.

Da mihi Domine Iesu Christi! *(Цѣлуя руки
Тупталовой.)* Гликерія Абросимовна! Естли учиниться наше дѣло, якъ Пана Бога кохамъ, буду Васъ почитаты и уважаты, какъ вседражайшую маминьку! Что поведите: шляпки, шали и прочая у Васъ будетъ!—

ТУПТАЛОВА. *(Съ удовольствіемъ.)*

Хорошо, хорошо Рахлїй Даниловичъ!

КОЛЛЕНЪ.

Латне пане Юхимовскій, ті амісе! И мой
тутъ своя ратунекъ пшикладне!

ЮХИМОВСКІЙ.

А за те оказіе, потшимаемсе пане Метръ
за ренки и зажіемъ контрибуціи. *(Берутся
за руки и нюхають табакъ.)*

*(Въ это время входитъ юрничная съ докла-
домъ къ Тупталовой.)*

МАРУШКА.

Пани! — Готова на столъ закуска.

ТУПТАЛОВА.

А кофе Вѣрочка приготвила?

МАРУШКА.

Готово и кофе.

ТУПТАЛОВА. *(Встаетъ и обраща-
ясь къ Юхимовскому
и Коллену:)*

Прошу покорно Рахлій Даниловичъ! Францъ
Викентіевичъ! *(Къ юрничной.)* А ты Маруш-

ко скажи Домахъ, али Охриму, штобъ не пропускали никого! Што нѣту Пани дома! Слышишь?

МАРУШКА.

Слухаю Пани.

ТУПТАЛОВА,

Пожалуйтежъ Панове!

(При чемъ подала руку Юхимовскому, а Колленъ за ними.)

*Уходятъ въ столовую
завтракать—всѣ трое.—*

А юрничая пошла на кухню исполнить приказаніе Барыни.—



ЭСКИЗЪ.

У панны Доротеи Шнапшинской гостили молодежь — шляхта. А именно: Людвигъ и Ясь Бычинскіе, Вицентій и Тереза Свинцицкіе, Бонефаций и Казимиръ Тшимавскіе, Жанета и Агата Левинцкіе. Хозяйка дома и гости играли въ карты — у Короля. А Агата, не имѣя пары, чтобъ участвовать съ ними въ игру, брэнчала на гитарѣ разныя Польскіе танцы. Потомъ запѣла, съ акомпаниментомъ гитары, на свой ладъ Украинскую пѣсню:—

На цозъ мене сватаешъ,
Кеды хаты нимаешъ?
Ни машъ добра, ни машъ хаты—
Хочешъ буты южъ женатый!

Будуй хату зъ лободи;
Въ чужу мене не веди;
Чужа хата такая,
Якъ свекруха лихая!

Чужимъ добромъ не поможешь—
Панскій гоноръ заневолить!
Кедишь ни машь ты ничего;
Не тщимайся менжства мего!

(Въ это время разговаривали играющіе въ карты:—)

ДОРОТЕА.

Ясю! Ты круль?

Ясь.

Я, я естемъ панъ Круль!

ДОРОТЕА.

А я беде пани Крулева!

БОЊЕФАЦІЙ.

Я естемъ панъ Маршалекъ!

ТЕРЕЗА.

А я естемъ пани Маршалкова!

КАЗИМИРЪ.

Охъ! Я естемъ шляхтичъ и слуга пана Круля!

ЖАНЕТА.

А я естемъ служебница — ни веле, ни мало!

ВИЦЕНТІЙ.

О, тшндесцѣ его мурдовало, пшинедми се буты холопомъ и слугою пана Маршалка!

ЛЮДВИГА.

Несченстье мое, я естемъ пани Хлопова! Пуѣде выѣспу съ Вицентіемъ на работе до Маршалка.

АГАТА. *(Побрекивая на ишторъ.)*

А цожъ я Панове? Яки работы мамъ?

ДОРОТЕА.

Тшиматсе Ленаріа!

ЖАНЕТА.

А кеди нима его?

КАЗИМИРЪ.

Буты пшидомкѣмъ!

А Г А Т А.

Нѣхце я пшидомкѣмъ; а беде при своемъ
дому. . . . — *(Стала играть на гитарѣ и
пѣть.)*

Вдовусеньку сердце мое,

Поѣзѣмы на подолѣ:

На подолѣ ружны мае! 2.

*(Послѣ куплета повторение тогожъ голоса
на одной только гитарѣ.)*

Вдовусеньку кохай мене,

Я отдаю сердце тсебѣ —

Весь скарбекъ мой на подолѣ! 2.

Ж А Н Е Т А.

Цо она спѣва?

КАЗИМИРЪ.

Юморични—чепуховски!

В С Ъ. *(Захлопали и захохотали.)*

Барзо елична пѣсня!

А Г А Т А. (*Скелфузилась.*)

Я къ вамъ не мѣшаюсь; проша и до
миѣ. . . . — (*Зачала другую пѣсню играть
и спѣла одинъ куплетъ изъ нее.*)

Чы помѣнташъ гулятю, гулятю
Цо ты мнѣ обѣцовалъ;
Кеды зе мно у стодолу, у стодолу
На сломѣ жартовалъ!

(*Речитативомъ, примѣняясь къ мужескому
голосу.*)

Непомѣнтамъ, бо я въ темъ часъ пьянымъ былесь!

(*Повторение пункта на одной только нита-
рь.*) —

*Между тѣмъ, слышны возласы играющихъ
въ карты:*

«Лѣпе! Зле! Дябельство! Паскудство! Моя
взяла! Моя пшепада! Виватъ!»

А Г А Т А.

А хто на темъ рокъ Крулемъ?

ясь,

Я сызновой Круль!

БОНЕФАЦІЙ.

Моя — Маршалкемъ!

ВИЦЕНТІЙ.

А я зъ хлопа сробылемсе шляхтичемъ!

КАЗИМИРЪ.

Пшенадла моя голова, цо изъ шляхтича
сталемсе хлопемъ!

ДОРОТЕА.

Панове! Якъ же ваши жоны беде?

Я СЪ.

При своихъ мѣсцехъ.

ТЕРЕЗА.

Кеди панъ Круль мувилъ, то якъ еще
скаже панъ Маршалекъ?

БОНЕФАЦІЙ.

За едно съ паномъ Крулемъ.

ПРОЦІЯ ПАННЫ.

Дзенькуемъ Панамъ за юстицію!

АГАТА.

Досиць вамъ у Круля, лепе бенземи у кепи.

ЯСЬ.

Нехце я у кепи, же-то завше имъ быва-
лемъ.

ЖАНЕТА.

Ну, въ маріажа?

БОНЕФАЦІЙ.

Але—то мнѣ достаеся котъ.

ВИЦЕНТІЙ.

А мнѣ кіи.

ЛЮДВИГА.

Такъ у хлюста?

КАЗИМИРЪ.

Завше пшиходится возитъ хлюста.

ДОРОТЕА.

Такъ проша у пташка?

в с ѣ .

Добже, добже, барзо лепе!

*Встали съ мѣстѣ и остановившись въ кру-
жекѣ среди горницы , начали хороводную хо-
дить, побравшись за руки и плечь:*

Лѣтавъ пташекъ въ полю,

Въ полю — по волю:

Кого схоче, того здыба. 2.

*По окончаніи плъня разбѣгаются и , по-
томъ схватываются по парно между собою,
кто кому нравится. Одна только Агата
оставалась безъ пары.— За третьимъ или за
четвертымъ пассажемъ игры, приходятъ Ле-
нарій и Юзефина Юхимовскіе и Людвигъ
Тшимаевскій. И, лишь только играющіе окон-
чили куплетъ, разбѣжались, чтобъ схватиться
полюбовно; Ленарій, вѣпшавшись межъ ихъ,
схватилъ въ свои объятія остающуюся Ага-
ту. Этой печальности, всѣ захолопали въ ла-
доши и захохотали. —*

Д О Р О Т Е А .

Цо Панове зачекались такъ длуго?

Л Ю Д В И Г Ъ .

Мы съ новинкою до васъ.

НѢСКОЛЬКО ГОЛОСОВЪ.

Зъ якей?

ЛЕНАРІЙ.

Пшишли отъ пана Секретаржа : просиць
вась Панны и Паничи на его свадьбу.

НѢСКОЛЬКО ГОЛОСОВЪ.

Зе правды?

ПРИШЕДШІЕ.

Далебугже.

АГАТА.

А кеды беде свадьба?

ЛЕНАРІЙ.

Дзисяй — по вечеру,

ЖАНЕТА.

А гдзѣ беде шлюбъ?

ЛЮДВИГЪ. *(Со смѣхомъ.)*

Досконально въ Кляшторѣ.

ТЕРЕЗА.

Цо она муве; гдзѣ беде свадьба? —

ЛЕНАРИЙ.

До правды ни знамъ. Здаесе, цо въ пана
Рахнѣ у господѣ.

КАЗИМИРЪ.

Бѣдная панна Вѣра!

ДОРОТЕА.

Цозъ за бѣдная? Же съ бѣдносци — до
такого богатства пшіймесѣ.

БОНЕФАЦІЙ.

Цо я богатство для такей млодосци! —

ЮЗЕФИНА.

Едначе, хтожъ не захце лѣпныхъ наря-
довъ! —

Я СЪ.

Да мнѣ ихъ ни зацо не потшебнѣ.

ЛЮДВИГА.

То-то до амбицивосци пшывкладне еще го-
нору.

ВИЦЕНТІЙ

Я tego за ней не замѣнцалъ.

ДОРОТЕА.

Еще бачь невидно, кеды война съ нами ни гдѣ не гуляе; тольки водзицѣ съ такою гоноровоужъ панией Барбарой Петавской.—

ТЕРЕЗА.

А цо панъ Невельскій?



ЛЕНАРИЙ.

Его панъ Рахлій южъ съ недзѣлю укон-тентовалъ арестемъ. И по дзѣломъ! . . . Та ну ихъ къ дзябламъ! — А проша Панство на балъ до нашего Секретаржа! —

АГАТА.

А беде капелія?

ЮЗЕФИНА.

Досконально — и велька.

ЖАНЕТА. (*И някот. Пани.*)

О потанчимо мазурку!

ЛЮДВИГЪ.

Еще будутъ и спѣваки. Панъ Швабренко повстрѣчаемся зе мно и мувилъ, цо иде писаржевъ собираць до справленю.

Я СЪ. *(И клокот. изъ Паничестъ.)*

О барзо слично, барзо пенъкне!

ПАННЫ. *(Между собою.)*

Хозьмо Панны наряды готовиць.

В СЪ.

Хозьмо, хозьмо! До забоченья!

Прощаются и уходятъ по домамъ, дабы приготovitъ къ свадьбѣ Юхимовскаю.—

Осталась только хозяйка — панка Доротея, и приостановилъ у нее Ясь Бычинскій.—



ЭФЕКТЪ.

Въ Гершки Хайловича мѣщане: Пижъ, Цапъ, Гапликъ, Лобода, Чупрунъ и Ковинька угощали Членовъ Ратуши: Бургомистра Ѳедора Якимовича Мьямленка, Рахмана Мину Висильевича Мякиша и Думу Дементія Кузьмича Маракуенка. *(Цѣль угощенія состояла въ томъ, чтобъ нѣкоторымъ изъ нихъ выданы были поскорѣ билеты, для чумакованья и другихъ отлучекъ изъ города на заработки.)* Ужъ это происходило въ сумеркахъ—и при свѣчахъ. Горьки и пива довольно выпито; что можно было замѣтить изъ охмѣлзости пирующихъ. Но все еще передъ ними на столахъ стояло около двухъ квартъ горьки и кндова съ пивомъ:—и мѣщане съ Членами угощались попеременно горькою, или пивомъ. —

(Нѣкоторые изъ мѣщанъ разговаривали съ Членами. А Лобода и Чупрунъ нѣмъ нѣмю.)

Отамане, батьку нашъ!

Да порады же темеръ насъ:

Що будемо робити,
Чѣмъ волюки кормити?
—Аще хлопци не бѣда:
Есть у полѣ лобода!
Косить хлопци лободу,
Не вдавайтесь у тугу!
—Косить хлопци отаву,
Пасить волю на славу!
Косить хлопци очереть,
Та сваремо вечерать!—

МАРАКУЕНКО.

Я то маракую, що сколько наберся бѣ-
ды въ чумаствѣ!

ЧУПРУНЪ.

Да вонобъ усе бачь ничего Дементій Кузь-
мовичъ! только бѣ намъ зъ Лободою скорѣй-
ше дали палеты.

ЛОБОДА.

Эге, эге добродѣю . . . —

МАРАКУЕНКО.

Мое дѣло не великого маракуванья
духомъ. . . . Якъ Члены скажутъ . . . —

*Чупрунъ сталъ ующать горькою Думу Ма-
ракуенка; а потомъ обратился съ подчивань-
емъ къ Бурмистру и Ратману.*

*Гапликъ и Ковилька, съ участіемъ Думы и
нѣкоторыхъ запѣли:*

Ой не шуми луже, ты зеленый гаю,
Не задавай сердцю жалю, боя въ чужомъ
краю!

Бо я въ чужомъ краю марне пропадаю;
Ой тымъ же я пропадаю, що роду не маю. . .

Хочь у мене и е родъ—далеко одъ мене;
Ой я чую черезъ люди, пурается мене.

Нехай воны пураются, да якъ сами знаютъ;
Прійде тая годинонька, щой мене згадають!

*Въ продолженіе пѣсни входитъ въ шинокъ
Невельскій и въ разстройство, не обращая
вниманія ни на кою, садится у другаго конца
стола.*

ГЕРШКО. *(Замптивши комнату приходит Невельскаго, подходит къ нему съ своимъ жидовскимъ ужимками.)*

Цо панъ Невельскій приказе?

НЕВЕЛЬСКІЙ. *(Вынимаетъ изъ кармана цѣлковый.)*

Бачишь! На весь давай горѣлки, пива и меду!

ГЕРШКО. *(Почесывается.)*

Чую зъ пакъ пане Невельскій.

(Взявши деньги, отправляется за напитками.)

МАРАКУЕНКО. *(Въ продолженіе того, какъ другіе безъ вниманія на постороннихъ пьютъ и разговариваютъ, замптивъ Невельскаго, шатаясь, подходитъ къ нему.)*

Зраствуйте Олександръ Ивановичъ! и вы до насъ пожаловали? — А що жъ не навесѣлы у Рахлія Даниловича? —

НЕВЕЛЬСКІЙ. *(Заскрежетавъ зубами и ударивъ по столу кулакомъ.)*

Что бъ у него всѣ черти пировали. . . —

Проклятой старичишка! — (Всталъ съ мѣста и зачѣлъ ходить по избѣ.)

Между тѣмъ, отъ крику Невельскаго осмотрѣлись Бургомистръ, Ратманъ и прочіе мѣщане.

БУРГ. МЪЯМЛЕНКО.

Ни, ни Олександръ Ивановичъ!—«Влаstemъ подобаетъ корытса—» такъ и по книгамъ сказано.

РАХ. МЯКИШЪ.

И я съ Ѳедоромъ Якимовичемъ однихъ мыслей.

НЕВЕЛЬСКІЙ.

Пославъ бы я васъ съ мыслями въ болото — за компанію съ Секретаремъ вашимъ . . . —
Какой онъ мнѣ Начальникъ? . . . —

МЪЯМЛЕНКО.

Одначе: «поки сонце зыйде, то роса вочи выѣсть!» —

МЯКИШЪ.

И я тѣхъ же мыслей.

НЕВЕЛЬСКІЙ.

Что съ вами говорить: онъ, какъ лошадей, держитъ васъ въ своихъ возжахъ!. . — Да! —

МАРАКУЕНКО. *(Подноситъ Невельскому рюмку горьлки.)*

Олександръ Ивановичъ! здѣлайте милость, выкушайте рюночку; дalebъ що мы ни въ чѣмъ не виноваты.

НЕВЕЛЬСКІЙ.

Я знаю! — Выновата ваша простота! . . —
Пьетъ горьлку залпомъ. Въ это время Гершко ему приноситъ напитки и ставитъ на столъ. —

• На сколько Гершку подалъ?

ГЕРШКО.

Азезъ пакъ пане Невельскій лисьногозъ не возьмемъ. —

НЕВЕЛЬСКІЙ.

Ну, прошу покорно со мною панове Члены и мѣщане! *(Наливаетъ стаканъ горьлки и пьетъ.)* У меня товарищей нѣту. —

МЪЯМЛЕНКО. *(Валъ шапку и хочетъ
йти.)*

Намъ пора до дому Мина Васильевичъ?

МЯКИШЪ.

И я такихъ же мыслей.

ПИЖЪ.

Куды жъ вы Панове наши?

ЦАПЪ.

Здѣлайте милость Оедоръ Якимовичъ! Мина
Васильевичъ!

МЪЯМЛЕНКО.

Ни, ни! намъ треба до дому; завтра треба
съ хлѣбомъ и съ солью поздравить Рах-
лія Даниловича и его дражайшую супругу.

МЯКИШЪ.

И я тѣхъ же мыслей.

МАРАКУЕНКО.

Панове Члены! чы таки справди идете?

МЪЯМЛЕНКО.

Ни, ни! пора Уходитъ вмѣстѣ съ

Мякишемъ. Ихъ провожаютъ Пижъ, Цанъ и Лобода.

НЕВЕЛЬСКІЙ.

Ну, пусть себѣ съ Богомъ идутъ. Правда Думо? (*Подчищаетъ Маракуенка и остающихся мльщанъ.*) Они безъ его ни думать, ни дѣлать не могутъ . . . — А Члены Ратуши? . . — Проклятый! . . . Все мое счастье заѣлы! . . — (*Пьетъ еще — и въ неудовольствіи сталъ ходить по избѣ.*—)

МАРАКУЕНКО.

Я й самъ маракую, якъ подивлюсь. . . — При Евстратѣ Павловичѣ не харахорився такъ Рахлій Даниловичъ. . . . —

КОВИНЬКА.

Ни чого казать, умѣвъ пановать у городѣ . . —

ГАПЛИКЪ.

Тольки жидовскимъ батькомъ бувъ . . . —

ЧУПРУНЪ.

Та все таки не католикъ—якъ Юхимовскій.

КОВИНЬКА.

Та що ему здумалось — на старисть женитьця? Ябъ, якъ бы можно, разженився зъ своею. . . . —

ЧУПРУНЪ.

Чы хибажъ ты не знаешъ, що якъ кажутъ: «лысина на голову, а чортъ въ бокъ.» —

ГАПЛИКЪ же съ ДУМОЮ МАРАКУЕНКОМЪ

Стали пѣть пѣсню:

(Имъ впосля подпѣвали и друпіе. А Невельский, расхаживая въ задумчивости по шинку, по часту прикладывался къ напиткамъ.)

Да оре Семенъ, оре
Да чорными волами;
Его жонка Катеринка
Гуляе зъ москалями.

Дооравсяжъ той Семенъ
Тай до нового лапу;
Пустивъ волю у дуброву,
А самъ пойшовъ тай до дому.

Якъ прійшовъ же той Семенъ
Та до новои хаты;

Пытается своихъ дѣтей:

А де дѣти ваша мати?

Ой пошла наша мати

Да у лугъ по теляты;

Забожилась, заклалась,

Що не ваша дѣти мати!

Ой якъ кинеться Семень

Та до новой скрынки:

Нема добра, нема и скрыпки,

А ни жонки Катеринки!

Якъ ударится жъ Семень

Да объ полы руками:

Дѣтки мои, квѣтки мои,

Ой пропавъ я тецерь съ вами! —

НЕВЕЛЬСКІЙ. *(Довольно уже подгулялъ.)*

Славно панове мѣщане! — *(Кричитъ къ сиду.)* Эй Гершку, давай еще горѣлки!

Въ это время возвращается Лобода и шепчетъ что-то на ухо Думъ и другимъ.

Что жъ Гершку?

ГЕРШКО. *(Из комнаты.)*

Заразъ пакъ, заразъ!

НЕВЕЛЬСКІЙ.

Жидовскій заразъ! . . . — *(Замъчая шопотъ мѣщанъ.)* Ну, что, чай въ другое мѣсто зовутъ?

МАРАКУЕНКО. *(Шатаясь:)*

Ни, ни Олександръ Ивановичъ! — А приходила бачъ жонка до дому звать . . . — *(Обращается къ прочимъ мѣщанамъ.)* Провидить, будьте ласкови! — *Лобода и Гапликъ взяли его подъ руки и ушли.* —

НЕВЕЛЬСКІЙ. *(Пьетъ и потчиваетъ оставшихся мѣщанъ.)*

Ну, такъ выпьемте съ вами! Вы еще, какъ отъ чумы, не бѣжали мене. —

ЧУПРУНЪ.

Дяковать вамъ Паничу! — Мы и такъ довольнились. . . . —

КОВИНЬКА.

Дай Богъ вамъ всего того, чого только вы бажаете!

НЕВЕЛЬСКІЙ.

Одной смерти. (*Въ сердцахъ и съ скрежетомъ зубовъ.*) Да! — при своей долѣ.— одной смерти желаю!. . . — Да, было одно счастье — и то подлый старичишка похитилъ! . . . — Яга-баба продала! . . . — А Вѣрочка что?. . . (*Схвативши себя въ сердцахъ за волосы и сталъ ходить по избѣ.*) — И хмѣль не беретъ.

А ЧУПРУНЪ И КОВИНЬКА (*разъли:*)

Журба мене сушить, журба мене валить,
Журба мене, мати, скоро изъ ногъ свалить!

А я жъ той журбѣ дай не поддаюся —
Пойду до шипкаря, горѣлки напьюся.

Горѣлка пьяна, суча журба впряма;
Горѣлка сумна, суча журба умна.

Чомусь менѣ, брате, горѣлка не пьется,
Била мого серденька якъ гадина вьется.

Коло серця, брате, коло серця мого, .
А коли не вѣришь нехай биля твого!

НЕВЕЛЬСКІЙ.

Да, правду спѣли!—Выпьемъ-же? — *(Пьетъ и потчиваетъ мѣщанъ.)*

Между тѣмъ, приходишь за оставшимися мѣщанами

ПИЖЪ.

Чого жъ вы засидѣлись? — Чы хибажъ и не знаете? . . . —

ЧУПРУНЪ и КОВИНЬКА.

Гарный Паничъ! — Закалякались! *(Собираются ити.)* Спасеть Богъ васъ Паничу!
Уходятъ всѣ трое.

НЕВЕЛЬСКІЙ.

Ну, ну, убирайтесь?—Охъ, народъ . . . —
(Пьетъ горьлку.) Было время, когда и Невельскаго знали! . . . — А теперь? . . . —
Правда,—«всѣ други, всѣ пріятели, до чернаго лишь дня.—» Вызвалъ же меня покойникъ Тупталовъ? . . . — чтобъ на разбой передать этимъ Рахліямъ и Гликеріямъ и . . .
и . . . *(Скрежещетъ зубами и колотитъ по столу кулакомъ.)* Зарѣзали проклятые! . . . —

Зналъ же когда подѣ арестъ. . . . Да имѣлъ
ли онъ право? . . . Я не Швабренко! и . . .
и . . . *(Выливаетъ изъ штофа остающуюся
горьлку и пьетъ, а штофъ бросаетъ.)*

ГЕРШКО. *(Услыхавши дроби въ по-
суды, подходитъ къ Не-
вельскому.)*

Панезъ Невельскій! А цы ни поразъ пану
до дому?

(Ужимается.)

НЕВЕЛЬСКІЙ.

Ну, а что тебѣ?

ГЕРШКО.

Азезъ пахъ требазъ Богу молиця; да спать
зе пахъ пора. —

НЕВЕЛЬСКІЙ. *(Собирается идти
и шатался.)*

Молиться — а? что бѣ вымолить удалства
на обманы — а? . . . —

ГЕРШКО.

Язъ пакъ не выновать! . . . И молязъ пакъ

посуда цого не будь коштуе! Гирете
пакъ! —

(Пожимается.)

НЕВВЛЬСКІЙ.

Убирайся къ чорту! . . . —

Уходитъ пьяный.



ФАКТЪ 5.

Свадебный пиръ пировали въ домъ Гликеріи Авросимовны Тупталовой. За тѣмъ, что въ Раклія Даниловича Юхимовскаго оказался малъ домъ для множества гостей, Шаферомъ и друшкомъ у молодого (*какъ у Малороссіянъ ведется,*) былъ Францъ Вивентіевичъ Колленъ. Посажеными—съ жениховой стороны были, родной братъ его Левонтій Даниловичъ съ женою Люцилою, пань Юхимовскіе. Съ невѣстиной стороны матерью Тупталова и отцемъ Теобальдъ Штабель. Дружкою была Варвара Павловна Петавская, пріятельница Вѣры. Свахами — Пань Разалія Шнаппинская и Домника Петавская, мать Варвары. Прочіе гости на свадьбѣ: Томашъ и Корвита Бычинскіе съ дѣтьми своими—Людвигою и Ясемъ; Левъ и Сильвія Свинцицкіе съ дѣтьми—Вицентіемъ

и Терезою; Конратъ Тшемавскій, съ сыновьями—Бонефациемъ, Каземиромъ и Людвигомъ; Янъ и Леонтина Левицкіе, съ дочерьми — Жанетою и Агатою; еще панна Доротеа Шнапишинская, паничъ Ленарій и панна Юзефина Юхимовскіе.—Канцелярскіе Ратуши, подъ управленіемъ Дениса Дементіевича Швабренька, а именно: Евтихій Папуша, Дементій Шманай, Питіолька, Балабашъ, Цюцюра и Секстернскій, распорядились и суетились съ угощеніемъ на свадьбѣ. — Музыка приглашена была самая лучшая въ городъ: съ десятокъ жиновъ, съ разными инструментами.—

На такой значительной Панской свадьбѣ все было весело и чрезвычайно занимательно. Объ удовольствіи и нарядахъ празднующихъ—нѣтъ чего и сказывать. Однимъ одна только молодая Секретарша Вѣра Петровна была блѣдная и какъ бы приговоренная къ смерти. —

Это уже было послѣ вѣнчанья. —



ЯВЛЕНІЯ 1.

Въ залѣ сидѣли гости съ молодыми за ужиномъ. Ужинъ былъ уже къ концу; что можно замѣтить изъ веселаго говору пирующихъ.

КАНЦЕЛЯРСКІЕ *Съ игрою музыки, пѣли:*

Ой знати, знати, въ кого есть дочки:

Топтаны стежечки подъ оконечки.

— Знати, знати, хто любитъ Руську:

Топтаны стежечки черезъ петрушку:

Ой знати, знати, хто любитъ Польку:

Топтаны стежечки черезъ фасольку.

— Знати, знати, хто кого любитъ:

Той къ тому стежечку якъ ножемъ рубить.

Ой знати, знати, хто кого любитъ:

Сѣдае далеко — серденькомъ нудить.

— Знати, знати, хто зъ кого кпится:

Близенько сѣдае — чортомъ дивится.

Ой бѣда, бѣда й не женатому,

Якъ тому горшичку да щербатому:

Кипить, скипаетъ, да все сплываетъ.

Де ни повернется — добра не має.

Самъ я не знаю, чомъ не женюся:
Пойду до рѣченьки — тай утоплюся:
— «Ой не топись, душу загубишь!
Ходимо вѣнчаться, коли ты любишь!—»

*Послѣ пѣсни, Рахлѣй Даниловичъ вѣлѣлъ
Швабренку, чтобъ онъ распорядился, — по-
давать гостямъ вино.—*

*Гости за тостами стали поздравлять по-
вобрачныхъ.*

КОЛЛЕНЪ.

Reverendissime amice Juchimovsky! cum juven-
tam tuam feminam vivi in omniam æternitatem!—

ХОРЪ. (*Канцелярскихъ.*)

Многая лѣта! 3.

ТУПТАЛОВА.

Дай Богъ, вамъ жить, какъ мы съ покой-
никомъ Евстратомъ Павловичемъ!

ХОРЪ.

Многая лѣта!
Насѣмъ жита,
Якъ Богъ поможетъ,

Жито уродить!
Многая лѣта!

ЮХИМОВСКІЕ:

ЛЕВОНТІЙ.

ЛЮЦИЛА.

Сченстья въ жизни! Якъ сами себѣ!

ХОРЪ.

Поставимъ снопки;
Та вдаримъ гопки!
Многая лѣта!

ШТАБЕЛЬ.

И—и—и—Веле ро—кувъ по—жондамъ!

ХОРЪ.

Пива наваримъ:
Вѣкъ свой похвалимъ!
Многая лѣта!

РОЗ. ШНАПШИНСКАЯ.

ДОМ. ПЕТАВСКАЯ.

Цяловаця съ кохан— И кохатця жадный
кою своей завше! дзень!

ХОРЪ.

Зазовемъ въ гости:

Все Егомости!

Многая лѣта!

БЫЧИНСКІЕ:

ТОМАШЪ.

КОРВИТА.

Мм —

Такихъ

— Пожондамъ веле
коханныхъ дзятекъ!

Пенкныхъ , якъ
наши! —

ХОРЪ.

Пива напьемся;

Всѣ обоймемся!

Многая лѣта!

СВИНЦИЦКІЕ.

ЛЕВЪ.

СИЛЬВІЯ.

Св—вшисце молодымъ
и весялымъ буты!

Якъ наша молодость
пшоходила! . . —

ХОРЪ.

Возьмемся въ боки:

Поскачемъ гопки!

Могая лѣта!

КОНР. ТШЕМАВСКІЙ. ЯНЪ и ЛЕОНТИНА ЛЕВИЦКІИ.

Тшемацся въ здру- На рѣки Аменъ вамъ
вьи! вѣкомъ! сченеться и
здрувья.

ХОРЪ.

Многая лѣта!

ВАРВАРА ПЕТАВСКАЯ.

Рахлію Даниловичу и Вѣрѣ Петровнѣ! же-
лаю душевно всего того, чего сами себѣ хо-
чете!

(Вѣра сквозь слезы улыбнулась къ пріятельницѣ.)

ПРОЧІЕ ПАНИЧИ и ПАННЫ.

Пану Секретаржу! Паньи Секретаровой!

ХОРЪ. *(Въ продолженіи того, какъ прочіе за тостами поздравляли новобрачныхъ, нѣсколько разъ пропѣлъ:—)*

Многая лѣта!

СЕКР. ЮХИМОВСКІЙ.

Покорнѣйше благодарствую Вамъ Панове!

Отъ себя лично и отъ законной моей супруги,
за изъявленные поздравленія!

*(Пьетъ въ удовольствіи тостъ и расклани-
вается съ гостями. Вѣра также прихлебнула
не много и принужденно раскланялась гостямъ.)*

Между тѣмъ канцелярскіе съ музыкою —

ХОРОМЪ запѣли:

*(Имъ также нѣкоторые изъ гостей подпль-
вали. А другіе въ весельи и съ хохотомъ хло-
пали въ ладоши.)*

Мы тебе любимъ сердечно,
Будь намъ Начальникомъ вѣчно:
Наши зазженны сердца,
Мы тебе любимъ отца!

*(Повтореніе послѣднюю
стиха въ восторгъ и съ
хлопаніемъ.)*

Рады съ тобой мы въ воду,
Рады въ огонь, въ непогоду—;
Всякой съ тобою намъ край,
Кажется намъ рай, рай!

(Тоже повтореніе.)



ЯВЛЕНІЯ 2.

Подъ конецъ пьски, вбѣгаетъ пьяный и растрепанный, съ полиштофомъ въ рукѣ

НЕВЕЛЬСКІЙ, (*и поетъ:*)

Рады въ черпилахъ топиться;
Рады сивухи напиться! . . . —

(Всѣ гости остолбеньли. Барышни и дамы нѣкоторыя вскрикнули. А Вѣра впала въ обморокъ.)

Га! . . . — Какъ черти, когда праведную душу завербуютъ къ себѣ, какъ черти радуетесь! . . . Га! . . . — (*Бьетъ объ полъ полистовъ.*) Такъ разобьетъ Богъ вашу дьябельскую компанію! . . . — Вашу жизнь! . . . — Какъ вы разбили жизнь чужую! . . . — Га! . . . — (*Въ бѣшенствѣ смѣется.*) Ха—ха—ха—ха—ха—! . . . — Га! . . . — (*Схватилъ себя за волосы и задумался.*)

Въ это время Швабреико подбѣжалъ къ Невельскому и съ помощью Папуши, Шманая и Балабаша, вывелъ его изъ комнаты. У две-

рей слышенъ былъ его крикъ: Я вамъ помѣшалъ! . . . — Радуйтесь! Веселитесь! Не буду мѣшать! . . . —

ШВАБРЕНКО. *(За дверями:)*

Виткиль его нечпста спла принесла! —

(Петавская съ дочерью стали помогать Въррь. Тупталова пошла за спиртомъ. Тутъ же суетились Юхимовскій Секретарь, Колленъ и Шнапшинская Розалія.)

СЕКРЕТ. ЮХИМОВСКІЙ.

Я добрый чловѣкъ! — Могли бы не велѣщо ему сробпы? . . . Но я и врагамъ своимъ прощаю! . . . Я добрый чловѣкъ! . . . — *(Къ Питюлькѣ.)* Панъ Питюлька! — *(Питюлька подбѣжалъ къ нему, и онъ что-то тихонько приказалъ: а этотъ тотчасъ и ушелъ.)*

НѢСКОЛЬКО ГОЛОСОВЪ.

То кольвикъ низна тего! —

КОЛЛЕНЪ.

Кети бы унѣ былесь у мене въ кляссу, моабъ ему такихъ зашипалъ virgines! . . . —

ШТАБЕЛЬ.

И-и-и кеди я бы-лесь въ клештору, то
по-мѣнтамъ, цо вирга есть! . . . —

ТВОБ. БЫЧИНСКІЙ.

Мм-млодый чловѣкъ! . . . —

ТУПТАЛОВА. *(Принесши скляночку
со спиртомъ и отдала
Петаской, для упо-
требленія въ помощи
Вѣрь.)*

Ахъ, негодный сорванецъ! и стыда не
имѣеть—являться въ компанію такимъ! . . . —

ЛЮЦ ЮХИМОВСКАЯ.

Цозъ робиць, кеди его печаль огомонила,
а може и веле еще цо? . . . —

СЕКР. ЮХИМОВСКІЙ.

Едначе сестра, унъ не пошедъ въ воду
утопиться! — Я добрый чловѣкъ; не
помѣнтамъ кривды людской! —

КОЛЛЕНЪ.

Альбо въ огонь!

КОНР. ТШЕМАВСКІЙ.

Я тшимаюсь того ратунку.

ЛЕВ. СВИНЦИЦКІЙ.

Св-вшисце за едно.

ЛЕВИЦКІЙ.

На вѣки вѣковъ.

(Въ продолженіи сего разговора, паничи смѣялись надъ паннами, на счетъ испугу ихъ и перемигивались между собою относительно обморока Вьры.)

ВЪРА. *(Пришедши въ себя:)*

Ахъ Варя! какъ я не здорова!

ВАРВАРА. *(Успокоивая ее:)*

Вѣрочка, другъ мой, покойся! — Не хочешь ли, выйдемъ у другую комнатку? —

ВЪРА.

Хорошо Варя!

Уходятъ съ Петавскою.—

ТУПТАЛОВА. (*Съ пренебреженіемъ.*)

Богъ зна, объ чѣмъ манериться — и въ обморокъ приходитъ!

СЕКР. ЮХИМОВСКІЙ.

Проша Панове выбачить!

Всѣ встаютъ изъ застола, раскланиваются съ хозяиномъ и между собою и цѣлуются. Въ шумъ, говоръ и хохотъ молодежи, отзывается откликъ:—

Дзѣнкуе Пану! — Проша выбачить! Проша, проша и проч.—

(*Музыка строила инструменты.*)

Наконецъ музыканты заиграли — Польскій—, и Секретарь Юхимовскій съ Тупталовою подѣ руку, за нимъ Колленъ съ Шнапшинскою, Штабель съ Юхимовскою и такъ далѣе, прочіе юсти попарно, кому съ кѣмъ пришлось, отправились въ другіе покои.—

Между тѣмъ, остающіеся Канцелярскіе, съ помощію прислуги Тупталовой, стали убирать въ комнаты.—

(*Возвратился Швабренко, съ прочими Канцелярскими; и пошелъ донести Секретарю Юхимовскому, о сдѣланномъ имъ распоряженіи на счетъ Невельскаго.—*)



ЯВЛЕНІЕ 3.

Въ прежней комнатѣ все убрано. Изъ нее въ гостиную двери растворены. Гдѣ сидѣли новобрачные съ гостями. Имъ подносили десертъ, дамамъ кофе, а мужчинамъ — кому пуншъ, кому вино. — Пирושка опять по прежнему стала. — Между гостями — шутки и смѣхъ молодежи, говоръ пожилыхъ, постепенно увеличивали невнятный шумъ и достаточно обрисовывали характеристику свадебнаго бала. — Тупталова въ радости суетилась угощеніемъ.

КАНЦЕЛЯРСКІЕ. *(Подъ дирекцію Шеабренка,) пѣли и подѣ музыку пѣли:*

Переходомъ въ чистомъ полѣ
Зацвѣли волошки;
Тимъ я тебе полюбивъ,
Що румяна трошки. 2.

Гей, перестань ты до мене
Козаче ходити!
Гей перестань молодую
Зъ розуму зводити!— 2.

Якъ я маю перестати,
Коли люблю тебе!
Пусти мене, мое сердце,
Та пустяжъ до себе! 2.

Буду ходять, дівчинонько,
Поки не достану
Твого лица рум'яного,
Хорошого стану!— 2.

*По окончанні пльси, Швабренко сталъ уго-
щать музыкантовъ водкою. (И въ продолженіи
того, они настраивали инструменты.—*

*Молодая шляхта — панчи и панны со-
ставляли партіи для танцевъ.—*

ЛЕНА РІЙ.

Пана Агата проша!

ЛЮДВИГЪ.

Проша ренку панна Юзефина!

КАЗИМІРЪ.

Зе мно беде танчиць панна Жанета?

ДОРОТЕА.

Ясю! велѣ ренки давишь!

ЛЮДВИГА.

А мнѣ панъ Вицентій на ногу наступилъ!

ТЕРЕЗА.

Цо панъ Боцефаций не деликатне облом-
пиль? . . . —

*(Хохотъ молодежи и хлопанье въ ладоши,
при составленіи партій увеличивали шумъ.)*

ЛЕНАРИЙ ■ НѢКОТОР.

Гей, мазурку, мазурку!—

*Музыка заиграла, и молодежь стала тан-
цовать мазурку.—*

*(Въ продолженіи танца, нѣкоторые изъ ро-
дителей любовались своими дѣтьми.) Прочіежь
юсти разговаривали за пушемъ въ юстиной.
Варвара не принимала участія въ весельи мо-
лодежи; а находилась неотлучно подлѣ прі-
ятельницы своей Вѣры.—*

*Танецъ окончился. Музыка умолкла. Смѣхъ
и говоръ паничевъ и паниъ продолжался. Было
слышно:*

«Досиць! Дзѣнькуе паничу! Дзѣнькуе пан-
нѣ!»—

*Прислуга подносила молодой шляхтъ пря-
ники, орѣхи и другія лакомства; а равно
произволящему и напитки.—*

*Канцелярскіе откашливались, приготовляясь
тъ пьсію. Къ разнохарактерности шума,
зыканты строили свои инструменты.—*

ХОРЪ съ музыкою: — (*Имъ подпѣ-
вали охотники изъ панчи-
чевъ.*)

Ой за гаемъ, гаемъ,
Гаемъ зелененькимъ;
Тамъ орала дѣвчинецька
Волыкомъ черненькимъ. } 2.

Орала дѣвчина—
Не виѣла гукаты;
Та наняла козаченька,
У скрипочку граты.— } 2.

Козакъ въ скрипку грае,
Бровами моргае;
Вража его мати знае,
Про що винъ гадае? } 2.

Чы про мои волы;
Чы про чорни брови;
Чы про мое бѣле личко,
Що бачь до любви! } 2.

ГОСТИ. (*Захлопавши.*)

Барзе слично! — Браво! Браво!

ЖАНЕТА.

Проща Панове Валеса!

НѢСКОЛЬКО ГОЛОСОВЪ.

Ладне! Валеса! Валеса!

КАЗИМИРЪ.

Гей капелія! Валеса!

Музыка заиграла вальсъ, — и также молодежь стала танцевать. Старики глядя на нихъ, бывъ въ куражъ, нѣкоторые изъ нихъ стали въ истинной танцевать тотъ же вальсъ. (А именно: Колленъ съ Тунталовой, Том. Бычинскій съ Шнапшинскою, Тшемаскій съ Петавскою и Левон. Юхимовскій съ Левицкою.) — Секретарь Юхимовскій что-то разговаривалъ съ своею невѣсткою Люцилою и Штабелемъ; а прочіе гости, глядя на удалство стариковъ, смѣялись. —

Вѣра, въ продолженіи танцевъ пирующихъ ушла съ Варварою въ свою дѣвическую комнату. —



ЯВЛЕНІЕ 4.

Въ небольшую горничку, идѣ воспитанница Тупталовыхъ проводила свое дѣтство, вошли новобрачная Вѣра и пріятельница ея Варвара Петавская. — (Между тѣмъ, какъ издали отзывался звукъ музыки и шумъ пирующихъ.)

ВѢРА.

Ахъ Варя! — Погибла моя жизнь! . . . —
Какое-то предчувствіе тяготитъ меня! . . —
Александръ Ивановичъ такъ меня испугалъ! —
Что съ нимъ сдѣлалось? . . . — Ахъ Боже мой, Боже мой! — Что со мною будетъ?... —

(Плачетъ.)

ВАРВАРА. *(Утѣшаетъ ее.)*

Дружекъ—Вѣрочка, успокойся пожалуйста! —
Чѣмъ же было пособить? — Ты сама знаешь, что тебѣ не житье и у Гликеріи Абросимовны? — Покрайности, съ старикомъ можно лучше совладать?

ВѢРА.

Да! Тебѣ такъ кажется! . . . — Да легко ли жить съ нимъ? . . . — Развѣ еще ты не

выдишь, какъ расположены ко мнѣ его родные? . . . —

ВАРВАРА.

Оно-то такъ! . . . — Къ намъ — съ тобою и вся шляхта наша не очень-но расположена! . . . —

ВЪРА.

Послухай Варю! — Судьба моя рѣшилась уже! Сдѣлай милость, если Богу угодно будетъ, осчастливь Сашу Невельскаго! . . . — Я знаю—не долго буду жить на свѣтѣ! Это время—много меня убило! . . . — Ахъ Боже мой!— Думала ли я при покойномъ Тятинькѣ объ этомъ? — Онъ терпѣть не могъ старикашку . . . — *(Задумываются обѣ—Вѣра и Варвара.—)*

Въ это время приходитъ въ комнату

ПЕТАВСКАЯ.

Щожъ вы мои коханки тутича горюете?— А тамъ такое веселіе! . . . —

ВАРВАРА.

Ахъ маминька! Вы знаете, я такъ люблю Вѣрочку. . . . —

ПЕТАВСКАЯ. (*Лаская Вьру.*)

Вѣра Петровна! Вамъ треба съ Рахліемъ Даниловичемъ на свадьбѣ потанчить: хотъ польскій пройтися! — Меня воны посламы за вами —

ВѢРА.

Что жъ мнѣ дѣлать! — Кому веселье, а мнѣ —

(*Стала плакать, а Петавская и дочь ея, стали утѣшать Вьру.*)

ПЕТАВСКАЯ.

Да, отъ, воны и сами идуть. —

Приходятъ Секр. Юхимовскій и Тупталова.

ЮХИМОВСКІЙ. (*Нюхаетъ табакъ, и потомъ цѣлуетъ руку у Вьры.*)

Найяснѣйшая пани Вѣра Петровна! Всеуниженнѣйше Васъ прошу, осчастливить своимъ присутствіемъ меня и гостей въ залу!

ТУПТАЛОВА. (*Въ неудовольствіи.*)

Што ты матушка конфузишь гостей? Я

кажевся не учила тебя обходиться такъ съ людьми?

ЮХИМОВСКІЙ. *(Унимая Тупталову:)*

Гликерія Абросимовна! Прошу покорнѣйше! Вѣроятнѣйше, такъ оно есть,— Вѣра Петровна для шпациру ушли — отдохнуть *(Нюхаетъ табакъ.)* Оно-то такъ. —

ТУПТАЛОВА.

Да, да! Смотрите на нее! —

ВАРВАРА.

Гликерія Абросимовна! Мы съ Вѣрочкой ушли посовѣтоватся, чтобъ намъ потанцять; да Вѣрочка отговаривается, что ей что-то не здоровиться,—

ПЕТАВСКАЯ.

Говорижъ, они тутъ забавляются, якъ будто. —

ЮХИМОВСКІЙ.

Проща яснѣйшіе Паньи! — *(Беретъ подѣ*

руку Вѣру.) Проша найяснѣйшая пани Вѣра Петровна!

Вѣру уводитъ, а за ними прочія уходятъ.—



ЯВЛЕНІЕ 5.

Въ залѣ, гдѣ свадебные гости пировали, говоръ пожилыхъ, шумъ и хохотъ молодежи, суетливостъ Канцелярскихъ въ хозяйничествѣ и звукъ музыки, вполне изъясняли веселостъ свадьбы Секретаря Юхимовскаго.—

Нѣсколько танцевъ сыграно музыкою для удовольствія гостей.—

При входѣ къ гостямъ Секр. Юхимовскаго, съ молодою его женою.—

ХОРЪ Канцелярскихъ, съ музыкою, запѣли:

Мы тебе любимъ сердечно,
Будь намъ Начальникомъ вѣчно!
Наши зажены сердца,
Мы тебе любимъ отца!—
(Повтореніе.)

Музыка въ той же версификаціи звуковъ стала продолжать полонезъ; а новобрачные Юхимовскіе, впаръ подъ руку пошли по залу маршемъ. (Самъ Юхимовскій въ восторгъ, а Вѣра примѣтно съ грустью.) За ними (гусемъ) Колленъ съ Варварою, Штабель съ Тупталовой, Шнапицкая съ Петавскою и еще нѣкоторые партіи. —

Послѣ этого, гостямъ на отдыхъ, подносили разные напитки. —

Между тѣмъ, молодежь: Агата съ Лена-ріемъ и Юзефина съ Людвигомъ, плясали подъ музыку Украинскій козачекъ. — Потомъ, — Жанета съ Казимиромъ, Доротеа съ Ясемъ, Тереза съ Бонефациемъ и Людвига съ Вицен-тіемъ, танцевали краковьякъ. —

За тѣмъ, когда музыка умолкла и гости перестали танцевать, —

ХОРЪ. Канцелярскіихъ запялъ:

Не въ трубу я бачь трубила,
Коли съ милымъ говорила:
Ужъ ты милый, чернобровый,
Лицемъ бѣлый, черноокій;
Не садися ты пия мене;
Скажутъ люди: люблю тебе!

Ужъ я роду не простаго,
Дворянскаго, Княжескаго!
Самъ Княжій сынъ въ гусли граеть:
Меня молодую поздравляетъ!—

Послѣ пѣсни Канцелярскихъ, пожилые паны, составивъ партію, танцевали подѣ музыку — матредуру: Колленъ съ Тунталовой, Штабель съ Шпапшинскою, Тишмавскій съ Петавскою и Бычинскій съ своею женою.—

(Въ продолженіи всего этого, пирующихъ на свадьбѣ вдоволь угощали.—)

Потомъ молодежь танцевали мазурку.—

Новобрачные и гости стали попарно въ комнатахъ прохаживаться; а канцелярскіе пѣли пѣсню

ХОРОМЪ.

Сонце низенько, вечеръ близенко:
Выйди до мене, мое серденько!

Ой выйди, выйди, да не барися:
Мое серденько развеселится.

Ой тамъ крыница подѣ перелазомъ:
Выйдемо, серденько, обое разомъ.

Ой бѣда, бѣда, що я не вдався:
Бѣгъ черезъ рѣченьку, да не вмывався.

Ой завернуся, да й умыюся,
На свою милую хочъ подивлюся.

Ой не вертайся, да й не вмывайся:
Тыжъ минѣ серденько й такъ сподобався!-

(Въ проминажъ этотъ, когда пѣли Канцелярскіе, а свадебныя прохаживались, многіе изъ гостей куртизанили между собою.—)

Свахи: Петавская и Шпапшинская, а съ ними и посаженые молодого: Левонтій и Люцила Юхимовскіе, отправились въ домъ Секретаря Юхимовскаго, для приготоуленія къ принятію новобрачныхъ.—

А на свадебномъ балу шумъ и веселье гостей продолжались.

Изъ молодежи: Атата съ Лепаріємъ и Жанета съ Казимиромъ, танцевали подъ музыку Уланскій козачекъ, попеременно съ другими двумя парами: Юзефиной съ Людвиомъ и Доротеей съ Ясемъ. — Подъ кадансъ имъ Канцелярскіе ХОРОМЪ пѣли:

Въ Бердичевѣ, славномъ мѣстѣ,
Звербовали хлопцовъ двѣстѣ.

А чѣмъ-же ихъ вербовали?
Злотыхъ грошей даровали.

(Продолженіе каданса одной музыкой.)

Пристань, Юрку, до вербунку,
Будешь ѣсти зъ масломъ курку,
Будешь ѣсти, будешь пити,
Будешь якъ панокъ ходити.

(Тоже одна музыка.)

Забудь тата, забудь маму,
А самъ пристань до Уланувъ;
А въ Уланахъ дають гроши,
Будешь богатый, хорошій!

(Тоже.)

А зводколь вы? — Могилане:
А чія ты? — Ковалева.
Ой я дѣвка межъ дѣвками,
Черевички съ подковками!

(Тоже музыка.)

Въ это время возвратились свахи и доложили Тупталовой, что все готово къ принятію новобрачныхъ.

*Стали подносить молодымъ и юстямъ вино
на прощанье ; а музыка заиграла подъ пѣсню
КАНЦЕЛЯРСКИХЪ :*

Ой бѣда, ой бѣда моя немаленькая!
Да що зъ вечера була дѣвицей;
А изъ повночи да и молодежи;
А къ бѣлу свѣту хозяйкой!

(Припѣвъ.) Ай жги, жги,

Говори:

Рукавички барановыя,
А чоботки да сапьяновыя!

Тамъ по улицѣ молодецъ ишовъ;
Тамъ по широкой — удачливый!

(припѣвъ.)

На молодцѣ да богатый капитанъ;
Самъ молодецъ изъ Пановъ—Панъ!

(припѣвъ.)

*Въ продолженіи пѣсни, когда паньы танцевали
подъ музыку, панночки и паничи прощались
съ Вѣрою и Юхимовскимъ.—*

*Наконецъ музыка заиграла маршъ, и ново-
брачные, въ провожаніи Коллена и сватъ, от-*

правились спать въ домъ Секретаря Юхимовскаго. Ихъ провожали и многіе изъ гостей съ музыкою. Тупталоважъ съ Штабелемъ, вы-проводивъ всѣхъ изъ дому своего, воротилась назадъ; и въ ожиданіи музыки съ провожатыми, распоряжалась къ пирушкѣ шляхты на цѣлую ночь.—



ФАКТЪ 4.

На другой день, утромъ, послѣ бывшаго свадебнаго бала у Гликеріи Абросимовны Тупталовой, собирались въ домъ къ Рахлю Даниловичу Юхимовскому съ поздравленіемъ гости:—Шляхта и Члены Городовой Ратуши съ Канцелярскими. По фizioноміи гостей замѣтно было, что едвали они не пировали цѣлую ночь и не успѣли еще вытрезвиться. Исключая Левонтія и Люциллы Юхимовскихъ, которые, какъ видно изъ предыдущаго факта, по обязанности посаженныхъ — отца и матери молодаго, ушли отъ гостей прежде, для распоряженія по хозяйству новобрачныхъ. Молодежи — Паничевъ и Паничъ не было тутъ. Гости привели съ собою также и музыку для веселья.—



ЯВЛЕНІЯ 1.

(Покои Секретаря Юхимовскаго заключались въ большой горнице, или свѣтлицѣ и малинкой комнаткѣ, или спальнѣ, кромѣ кухни черезъ стѣны, съ комнаткоюжъ и коморою. Просто домъ былъ по расчетливости хозяина.)

Входятъ въ горницу пани Люцилла Юхимовская и служанка Секретаря Марина.

ЮХИМОВСКАЯ.

Я тобѣ кажу Марино, що пора будить молодыхъ и убирать въ покояхъ. А то гости скоро будутъ

МАРИНА.

Я бѣ давно уже убрала, такъ щобъ Панъ не гнѣвнвсся? —

ЮХИМОВСКАЯ.

Не бойся! Поди оконныци открьй! Да зови пана Левонтія! А я тобѣ пособлю. . . —

МАРИНА.

Добре! Только щобъ не було чего? . . .

Уходитъ.

Служанка открыла ставни, а пани

ЮХИМОВСКАЯ, *оставшись одна, несколько раз пыталась взойти въ спальню къ молодымъ,—но внутреннее чувство чего-то, останавливало ее. Рѣшилась — и взошла. Черезъ несколько минутъ выбѣжала изъ спальни съ радостію и всплеснула руками:—*

А по старый чортъ! . . . Гдѣ твои дзятки — поживанци добра? . . . — Гдѣ уни? . . . — А! пани Тупталова?
(*Расхаживаетъ по комнатѣ.*) — Мае поживу! . . . Ха—ха—ха! . . . (*Стала убирать.*)
Чу, идзе и муй глупій Левонъ?

(*Стала убирать въ комнатѣ.*)

Входятъ Левонтій Юхимовскій и служанка Секретаря Марина.—

ЛЕВ. ЮХИМОВСКІЙ.

Цо наши млоди?

ЮХИМОВСКАЯ. (*Унимая его:*)

Ци —, глупій! Ни машъ деликатности. . . . —

МАРИНА.

Хиба Паны й доси не встали? — Дико-
винка!

ЮХИМОВСКАЯ.

Заспались послѣ вечеринки! . . (Къ мужу.)
Проша пане Левоне на моментъ! — Съ тобо
потѣбне погадаць. . . . Уводитъ мужа сво-
его изъ комнаты: — а Марина осталась въ
комнатѣ убирать.—

ЯВЛЕНІЕ 2.

Спустя около получаса, на дворъ послыша-
лась музыка и говоръ идущихъ гостей. Напо-
слѣдокъ являются и гости на лице съ музы-
кою. Впереди всѣхъ — Метръ Колленъ со
свахами — Петавскою и Шнакишскою; за
ними Тупталова подъ руку съ Штабелемъ, а
тамъ — Бычинскій съ женою, Свиницкій съ
женою, Тшемавскій и Левицкій съ женою.
Ихъ встрѣтили съ приглашеніемъ Левонтей и
Люцила Юхимовскіе.—

Канцелярскіе и музыка заключали походы гуляющих пановъ.—

КОЛЕНЪ.

А шо наши млоды?

МАРИНА.

Ище Паны не вставали.

ТУПТАЛОВА.

Што они такъ заспались?

ПЕТАВСКАЯ и ШНАПШИНСКАЯ.

Амурна коммисія. Тенькна гозина.

Говоръ и шумъ прочихъ гостей.

КОЛЕНЪ.

Цисъ— ! Ваша панья Петавская, панья Шнапшинская, пуйте до млодихъ ; а наши съ спѣваками и музыкой сюпризъ стеланимъ. Эй — люпимъ сердечно—! Fortissime!

ПРОЧІЕ.

Да, да! — Ладне! Ладне! — Слушаемъ.—

Свахи съ осторожностію отправились въ спальню къ молодымъ. Колленъ махнулъ рукою, и ХОРЪ Канцелярскихъ съ музыкою заплли:

Мы тебе любимъ сердечно,
Будь намъ Начальникомъ вѣчно:
Наши зазженны сердца,
Мы тебе любимъ отца!

(Повтореніе послѣднюю
стиха съ хлопаніемъ.)

Вдругъ выбѣгаютъ изъ спальни съ безпокойствомъ Петавская и Шнапшинская.

ПЕТАВСКАЯ (Унимая плечевъ и
музыку.)

Цисъ! Цисъ! За Докторомъ скорѣе!

ШНАПШИНСКАЯ.

Несченстье! Умярли!

КОЛЛЕНЪ.

Шо таке?

ПЕТАВСКАЯ

За Докторомъ

ТУПТАЛОВА. (Съ удивленіемъ.)

Што? — Какъ? — Бросилась въ спальню съ нѣкоторыми панями.—

Шумъ и суматоха гостей, въ коихъ слышно было только:

За докторомъ! За докторомъ! Что такъ сблесъ? — Вельке несчастье! — Да якъ-то такъ? — И сами ни знаемъ! —

ШВАБРЕНКО. (Уходя.)

Питюлька и Балабашъ за Гродкомъ, а я съ Цюцурою за Часновскимъ!

Музыка вышла въ стѣны. Колленъ отправился съ Юхимовскими въ спальню за прочими. А здѣсь въ большой комнатѣ остались шляхта-Паны. Въ суматохѣ, бѣготнѣ сюда и туда, ничего не возможно было опредѣлительнаго вывести изъ разговоровъ испуганныхъ гостей. Страхъ отъ печальнаго случая помѣшалъ ихъ.—

Такая суматоха продолжалась около часу; покудова кое-какъ многіе успокоились.



ЯВЛЕНІЕ 3.

Въ эту пору приходятъ Городовой Ратуши Члены: Бургомистръ — Мьямленко, Ратмана-Мякишъ и Мошко жидъ и Дума Маракуенко, съ поздравленіемъ къ Секретарю и съ гостинцами, кто что изъ нихъ могъ.—

МЬЯМЛЕНКО.

Добраго здоровья Панове! (Здоровается съ шляхтою, а за нимъ и прочіе члены.) — Що тутъ у васъ сробилось?

ТШИМАВСКІЙ.

Богъ его знае! И сами ни знамъ за що тшиматься. —

МОШКО.

А гдзѣзъ Панъ Секретарь?

БЫЧИНСКІЙ.

Мм—мяртвый въ постелю.—

ЧЛЕНЫ.

Що такое? — Чисправдѣ! — Якъ же такъ! — Що теперь? . . — Ай, вѣй, вѣй!—
8*.

МЪЯМЛЕНКО.

Дежъ нашъ Повитчикъ?

СВИНЦИЦКІЙ.

Св—за докторомъ пушедъ.

МАРАКУЕНКО.

Що теперь пане Бургомистре въ Ратуши
робыть?

МЪЯМЛЕНКО. *(Почесывая затылокъ.)*

Я й самъ не знаю. . . . —

МЯКИШЪ.

Съ Федоромъ Якимовичемъ я одного мнѣ-
нія. —

МОШКО.

Азезъ пахъ и я такъ. . . . —

ЛЕВИЦКІЙ.

На вѣки вѣкомъ! —

БЫЧИНСКІЙ.

Мм—мы цо? —

ТШИМАВСКІЙ.

Тт—тшиматься до конть.

СВИНЦИЦКІЙ.

Св— свидѣтелями? — Бронь Боже! —

МОШКО.

Гирсте! Спозъ пакъ намъ съ гостинца-
мизъ? . . . —

МАРАКУЕНКО.

По моему маракуванью, молоденькой Се-
кретаршѣ отдать!

ШТАБЕЛЬ. *(Выходя изъ спальни.)*

И—и—и пани Секре—тарыша умирла! —

ЧЛЕНЫ.

Ахъ, Боже нашъ, лкая бѣда!

ШЛЯХТА.

Пане Боже, змилуйся! . . . —

МЪЯМЛЕНКО. *(Обращаясь къ остав-
шимся Канцелярскими.)*

Щожъ вы ничего? — На бѣду и
Швабренка нема. . . . —

КОЛЛЕНЪ. (*Вышелъ изъ спальни.*)

Шожъ докторъ? О нешенъстьє! — (*Обра-
щаясь къ Бурюмистру.*) Пошлите ише за
докторомъ! . . . — Infelicem nostrum! . . . —

МЪЯМЛЕНКО.

Шманай, Папуша, скорѣйше!

(*Шманай и Папуша пѣлые ворочаясь подлѣ
стѣны мурличутъ.*)

Э--эхъ, нема Швабренка!

МАРАКУЕНКО.

Бѣда безъ хозяина! —



ЯВЛЕНІЕ 4.

Приходѣ Швабренка съ Докторомъ Часновскимъ. А за ними возвращаются и прочіе Канцелярскіе.

КОЛЛЕНЪ.

Rogamus domine Doctor!—

Провождаетъ доктора въ спальню.

ШВАБРЕНКО. *(Кланяясь съ Членами и утирая платкомъ потъ съ лица.)*

Всигу найшли доктора -- Федоръ Якимовичъ!

МЪЯМЛЕНКО.

Що теперь будемо робить? --

МЯКИШЪ.

Я такихъ же мыслей. --

МАРАКУЕНКО.

Що то буде въ Ратушѣ?

ШВАБРЕНКО.

Иичого! — Чепуха! — И мы що не будь
знаемъ, по милости Рахлія Даниловича! —

МОШКО.

Азезъ пакъ такъ! . . . —

МАРАКУЕНКО.

Не мѣшалобъ Невельского? . . . —

ШВАБРЕНКО.

И безъ Невельского обійдемся! —

МЪЯМЛЕНКО.

Я знаю васъ Денисъ Дементіевичъ!

МЯКИШЪ.

Эге, и у мене таки мысли.

МОШКО.

Гирсте! —

МАРАКУЕНКО.

А все таки? —

ШВАБРЕНКО.

Пустяки! — Все для насъ Чур-чепуха! —

ШТАБЕЛЬ. *(Прислушавшись.)*

И—и—и—по наше дѣло о коровѣ?

БЫЧИНСКІЕ:

Мм—моспане, здаесе мы по контентова-
лись! —

ШВАБРЕНКО.

Отъ, що по бумагамъ Рахлія Даниловича
окажется? — Мы не откажемся отъ закон-
наго производства и теченія. —

ТШИМАВСКІЙ.

Такъ есть, що окажется. —

СВИНЦИЦКІЙ.

Св—свинка моя, що подаровалъ? . . .

ЛЕВИЦКІЙ.

На вѣку пшепада коза муя.

БЫЧИНСКІЙ.

Мм—мосципапове! Зачекайте! Мм. . . —

ШТАБЕЛЬ.

И—и—еще жидъ беде панъ Секретаржъ?

ТШИМАНСКИЙ.

На шиикладъ трошечки потшиматься. —

Въ это время послышался плачь и визкъ женскій изъ спальни. Шляхта и члены Ратуши бросились къ дверямъ спальни.

Въ шумъ и вопль отзывался отголосокъ:

Арорехіа! — Апоплексія! Она жива! — Онъ умеръ! —

Между тѣмъ, какъ замѣтно было изъ говора, что молодую Секретаршу Вѣру Петровну привели въ чувство; а надъ Секретаремъ Рахлею Даниловичемъ ни какія докторскія средства не подѣйствовали.—

Докторъ съ Колленомъ вышли изъ спальни. А за ними и многіе изъ гостей отошли отъ дверей спальни. Женщины остались въ спальнѣ: одѣть молодую и убрать тѣло умершаго Секретаря. —

Въ большой горницѣ гости обступили Доктора съ Колленомъ.

КОЛЛЕНЪ.

Quid est causa?

ДОКТОРЪ.

Magnum voluptatem! —

(Вынулъ табакерку, посчелкалъ пальцами по табакеркѣ, открылъ ее съ растоноквою, понюхалъ табакъ и попотчивалъ Коллена.)

Въ его годы — не потшибнебъ жениться. . . . — Теразъ апоплексія! — До забаченья Панове! — *Уходитъ.*

ГОСТИ. *(Съ удивленіемъ.)*

Апоплексія! Апоплексія! —

БЫЧИНСКІЙ.

Мм—Патшай пане Теобальде! Мм—беде съ тобо апоплексія, кеди замышляшъ жениться. —

(Нѣкоторые изъ гостей засмѣялись.)

ЛЕВ. ЮХИМОВСКІЙ.

А панъ Метръ того не боится?

(Пуще засмѣялись гости.)

ШТАБЕЛЬ. *(Въ сердцахъ.)*

И—и—и протестуе Панове! И—за обиду шляхтича контентовать! —

КОЛЕНЪ.

Omnia honorem suum debeant. Такъ пане Штабель, нѣхай панове Бычинскій и Юхимовскій проше прошенія!

БЫЧИНСКІЙ.

Цо? За яке кривде? — За шутку — не беде того. . . . —

ШТАБЕЛЬ.

И—и—и патшайте Панове!

ТШИМАНСКІЙ. *(Унимал.)*

Тшимайтесь! Тшимайтесь! Але то панъ Бычинскій въ шутку мувилъ.

КОЛЕНЪ.

Шо за шутки, кети и панъ Фозный глумише! . . . Шо я мушикъ, шо ля? —

ШТАБЕЛЬ.

И—и—и я не шляхтичъ?

БЫЧИНСКІЙ.

М—Вельке шляхетство! —

свинцицкій.

Св-свише мего не беде. Я отъ тенъ Свинцицкихъ, ктуры при Круляхъ жили.

левицкій.

На вѣки вѣкомъ — и муй родъ. . . . —

тшимаवскій.

Зачекайте-но Панове! Мое дѣло тшимавское. . . . — Проша Панство! У насъ тутай есть Члены Ратуши; потшимаься, уни по-контентуютъ? —



ЯВЛЕНІЕ 5.

Въ это время изъ спальни вышли Тупталова, молодая Секретарша Впра, блѣдная и слабая, подъ руку съ Петавскою и Шнапшинскою. —

Гости кланяются молодой; а члены съ поклонамижъ поднесли ей гостинцы. --

ТУПТАЛОВА. *(Принимая гостинцы вмѣсто молодой.)*

Покорно Васъ благодарствую. — Пристав-

те себѣ Панове! — Люцила Юхимовская распоряжается, какъ у себе дома! —

Между тѣмъ входятъ: Люц. Юхимовская, Бычинская и Левицкая. —

Я хозяйка, — и моимъ домомъ распоряжаться! . . . —

ЛЮЦ. ЮХИМОВСКАЯ.

Якъ же не такъ! Здается, покойникъ намъ бувъ братъ? Онъ обѣщавъ своимъ хрестникамъ, а нашимъ дѣткамъ наслѣдство! Правда Левотій? — Щожь ты мовчишь? . . . —

ЛЕВ. ЮХИМОВСКІЙ.

Правда, правда! И панъ Бычинскій, и панъ Свинцицкій зна?

БЫЧИН. и СВИНЦИЦ.

Мм—мы въ св—свядости!

ТУПТАЛОВА.

Толкуйте вы! Можетъ тому назадъ нѣсколько годовъ. . . . А теперь, у покойника есть жена; а по женѣ его, я хозяйка! Знать ни кого не хочу!

ЛЮЦ. ЮХИМОВСКАЯ.

Хтожъ вамъ пани Тупталова право давъ?

ЛЕВ. ЮХИМОВСКІЙ.

А маете вы акты? — Я сдается Возный, про то знавъ бы! Такъ Панове? —

БЫЧИН. СВИНЦИЦ. и ТШИМАВ.

Такъ есть! Якъ Судъ присудить?

ШТАБЕЛЬ.

И--и--и цо вы за Сондки?

КОЛЛЕНЪ.

Моя пылемъ amicis Секретарю. . . . Моя найте пумаги! А тепериша, у нашъ тутай est шлены Ратуши?

ТШИМАВСКІЙ.

Тшиматься членовъ Ратуши.

ЛЕВИЦКІЙ.

На вѣки вѣкомъ.

МЪЯМЛЕНКО.

О—охъ ! Умеръ нашъ Секретарь ! Денисъ Дементіевичъ, здѣлайте опредѣленіе ! — Такъ резолюцію. . . . —

(Показывая руками пантомимно.)

ШВАБРЕНКО. *(Прокашлялся и подошел къ панамъ.)*

Кахи — Позвольтеся Панове ! Присутствующіе Ратуши опредѣлили : тяжущимся объявить , поелику искъ ихъ обоюдоравнествующій и понеже у насъ въ городѣ не имѣется въ наличности ни Квартальнаго ни Секретаря , а присутственныя мѣста въ уѣздномъ городѣ оказываются , *(кашляетъ.)* гдѣ председательствуютъ вышнее начальство и бдятъ неукоснительно законы ; *(опять кашляетъ.)* то дабы тяжущіися въ вышереченномъ искѣ получили должное удовлетвореніе , благоволятъ оныя явиться въ городовую Ратушу , для принесенія жалобъ законнымъ образомъ , яко подобаетъ въ опредѣленное на то закономъ присутственное время. *(Кашляетъ и приготавливается продолжать.)*

МАРАКУЕНКО. *(Останавливается.)*

Та будетъ тобѣ Денисъ Дементіевичъ!

МЪЯМЛЕНКО.

Настоящій Рахлій Даниловичъ? Якъ бы радъ былъ винъ? . . . —

МЯКИШЪ.

Одного мнѣнія съ вами Федоръ Якимовичъ.

МОШКО.

Гирсте, также пакъ. . . —

ШЛЯХТА.

Докринарія пана Секретаржа!—

МАРАКУЕНКО.

По моему марокованью, такъ панѣ Секретаршѣ быты господиней въ хозяйствѣ покойника Рахлія Даниловича? —

МЪЯМЛЕНКО.

Эге, тако подобаетъ законной женѣ! . . .
Бо—то. . . —

НѢКОТОР. ИЗЪ ГОСТЕЙ.

Такъ, такъ, такъ!

ТУПТАЛОВА.

Ну, што? . . . моя правда? . . .

ЛЮЦ. ЮХИМОВСКАЯ.

Ище якъ въ Судѣ присудятъ! . . .

ВѢРА.

Я маминька не хочу быть тутъ въ домѣ!...
Мнѣ страшно. . . . — *(Стала плакать.)*

ТУПТАЛОВА.

Што ты малинькая — што ли? —

КОЛЛЕНЪ.

Моя по трушпѣ къ пану Юхимовскому хо-
шняинъ педе! *(Распоряжаясь.)* Проша Пано-
ве! Проша сатится! — *(Къ служанкѣ Рахлія*
Даниловича.) Эй Марина, потай фотки и за-
куски! Помянемъ папофе покойника, мафо
труха! —

Марина подала на столъ водку и закуску.

Гости между собою разговаривали — и забылись о странномъ этомъ происшествіи.—

(Колленъ, выпивши рюмку и закусывая, приглашалъ прочіихъ.)

Проша Панове водки!

Omnia mortui sunt! —

ШЛЯХТА.

Вшисьць умремъ! —

(Начали пить и закусывать.)

(Также паньи — и члены Ратуши.)

МЬЯМЛЕНКО.

Дніе наши, аки цвѣтъ сельный!

КОЛЛЕНЪ.

Эй мушика, заиграць печальный маршъ!

Музыканты, находившіеся въ продолженіи всею факта въ сѣняхъ, заиграли по приказанію Коллена печальный маршъ. — Многіе изъ гостей заплакали, вспоминая Рахлія Даниловича Юхимовскаго; а особливо паньи въ этомъ дали себя знать.—

При звукъ музыки, въ вопль и говоръ юстей слышно было:

ТУПТАЛОВА.

Ктожъ меня будетъ въ сиротствѣ почитать и надѣлять подарками? —

ЛЮЦ. и ЛЕВОН. ЮХИМОВСКІЕ.

У когожъ наши дятки будутъ медъ ѣсти?... Не буду больше Вознымъ! —

КОЛЛЕНЪ.

Съ хѣмъ по Лацини муфицъ. . . . И фристикать? . . . —

ШЛЯХТА.

Але — то хто наши позвы и справы беде контентовацъ? —

ПАНЬИ.

Хтожъ беде намъ комплименты мувицъ?...—

ЧЛЕННЫ. (*И особенно Мямленко.*)

О—охъ! хто-то буде Секретаремъ въ Ратуши? —

ШВАБРЕНКО, *Съ Канцелярскими.*

Не будемъ больше мать такого отца —
Начальника! —

МАРИНА. *(У дверей спальни стол.)*

Не нажиты минѣ больше такого Пана!...—

*Много было вопито въ панегирикъ покойнику
Секретарю Юхимовскому.—*

Музыка умолкла. —

ХОРЪ *Канцелярскихъ запѣлъ въ
свою очередь:*

« Вѣчная память! — »

*Послѣ всего этого, гости стали собираться
по домамъ.*

КОЛЕНЪ.

На дорошку фодки Панофе!

Нѣкоторые.

Дзѣнькуе пану Метру.

ВѢРА.

Я съ Вами уйду маминька!

ТУПТАЛОВА. (*Съ неудовольствіемъ.*)

Какъ хочешъ? — Прощайте
Францъ Викентіевичъ? Распоряжайтесь же
тутъ, штобъ все було цѣло. . . — *Уходитъ.*

*А за нею слѣдуютъ Вѣра съ Петавскою и
Шнапшинскою. Штабель ушелъ съ ними съ
проводящихъ.*

КОЛЛЕНЪ.

Проща Панофе на покороны!

НѢКОТОРЫЕ.

Будемъ, будемъ!

*Прочіе гости шляхта, выпивши на дорож-
ку, уходили изъ дому Секретаря, прощаясь съ
Колленомъ.*

До забоченья пане Метръ!

ЛЮЦ. ЮХИМОВСКАЯ. (*Къ мужу.*)

Намъ старый нѣчего робить? —

ЛЕВОН. ЮХИМОВСКІЙ.

Здаесъ такъ! . . . *Уходятъ съ неудоволь-
ствіемъ.* —

Послѣ всѣхъ ихъ члены ратуши простились съ Коллепомъ.

Прощайте пане Шпектору! —

КОЛЛЕПЪ. *(Провожая ихъ.)*

Прощайте, прощайте! — *(Потомъ садится возлѣ водки и закуски: — пьетъ и потちваетъ Канцелярскихъ и музыкантовъ.)*

Эй спѣваки! Мушика! —

Bibe, lude! post mortem nulla voluptas! —

Канцелярскіе запѣли: вѣчная память; а музыка заиграла троурный маршъ. —



АПОСТИЛЬ.

Спустя нѣсколько дней послѣ смерти Секретаря Рахлія Даниловича Юхимовскаго, присутствовали въ городской Ратушѣ члены: Бургомистръ Федоръ Якимовичъ Мьямленко, Ратманы — Мина Васильевичъ Мякишъ и жидъ Мошко. Былъ также здѣсь и городской Дума Дементій Кузьмичъ Маракуенко. Денисъ Дементіевичъ Швабренко, повитчикъ Ратуши, правилъ должность Секретаря. По канцеляріи занимались: Протоколистъ и Архивариусъ Евтихій Папиличъ Папуша, вмѣсто Швабренка Повитчикомъ Дементій Прокофичъ Шманай, регистратурою Кузьма Питюлька и такъ далѣе на перепискѣ — Гаврила Балабашъ, Федоръ Цюцюра и Василій Секстернскій. —

Александръ Ивановичъ Невельскій, хотя и былъ Письмоводителемъ Квартальнаго, но такъ какъ въ городѣ не было еще на лицѣ его и должность эта находилась въ вѣденіи ратуши; то Невельскому ничего и не поручалось, и

ОНЪ ОТЪ ВЕЗДѢЛЫ ПРИХАЖИВАЛЪ ВЪ РАТУШУ, ЧТО БЫ УБИТЬ КАКЪ НЕ БУДЬ ВРЕМЯ.—ТОЧЬ ВЪ ТОЧЬ ОБСТОЯТЕЛЬСТВА НЕВЕЛЬСКАГО БЫЛИ ТАКОВЫ, КАКЪ УВОЛЬНЯЮЩАГОСЯ ИЗЪ КАКОГО ЛИБО ПРИСУТСТВЕННАГО МѢСТА КАНЦЕЛЯРСКАГО ЧИНОВНИКА. —

РАЗНЫЕ ПРОСИТЕЛИ И ЧЕЛОВИТЧИКИ ИЗЪ МѢЩАНЪ ТОЛПИЛИСЬ ВЪ КАНЦЕЛЯРСКОЙ РАТУШѢ. НѢКОТОРЫЕ ИЗЪ НИХЪ ПОДХОДИЛИ КЪ КАНЦЕЛЯРСКИМЪ, ВЪ КОМЪ НАДОВНОСТЬ БЫЛА, ПРОСИЛИ ОБЪ ДѢЛѢ И УБЛАЖАЛИ КАКОЮ ЛИБО ПОДАЧКОЮ, ЧАЩЕ ВСЕГО ОБРАЩАЛИСЬ СЪ ЭТИМЪ КЪ ШВАБРЕНКУ. — СТОРОНОЙ ЖЕ ЗАМѢТНО БЫЛО, ЧТО МНОГІЕ ИЗЪ ЧЕЛОВИТЧИКОВЪ ПРИНОСИЛИ ШТОФЧИКИ СЪ ВИНОМЪ ВЪ СОСѢДНЮЮ КОМНАТУ, ГДѢ БЫЛЪ АРХИВЪ — И КУДА, КАКЪ БУДЬТО ДЛЯ СПРАВОКЪ, ОТЛУЧАЛИСЬ ШВАБРЕНКО И ПРОЧІЕ КАНЦЕЛЯРСКІЕ ПО ОДИНАЧКѢ, ВОЗВРАЩАЯСЬ ОТТУДА СЪ РАЗСКРАСНѢВШИМИСЯ ЛИЦАМИ.

ВРЕМЯ БЫЛО УЖЕ ОКОЛО ДВѢНАДЦАТИ ЧАСОВЪ ДНЯ. — ЛИЦЕВАЯ СТОРОНА ДѢЙСТВІЯ, ПРЕДСТАВЛЯЛАСЬ КАНЦЕЛЯРСКАЯ КОМНАТА. —

Вотъ горьбою, къ числу прочихъ просите-

лей, ввалили въ канцелярскую Ратуши паки-
шляхта: Колленъ, Штабель, Бычинскій,
Свиницкій, Тшимаевскій, Левицкій и Левонть
Юхимовскій. Всѣ они съ просьбами въ ру-
кахъ. — А между тѣмъ, вышли изъ присут-
ствія и члены Ратуши, для приѣма отъ че-
лобитчиковъ просьбъ. —

МЪЯМЛЕНКО. *(Увидѣвши множе-
ство просителей съ
просьбами — удивил-
ся.)*

Охъ, Ты Господи милосердный! — *(Пере-
крестясь.)* Що мы будемо дѣлать съ сими
бумагами? — Бѣда, дай—только Бургоми-
стромъ быть! —

МАРАКУЕНКО.

Да вы — Федоръ Якимовичъ, поручите
Швабренку принимать просьбы. —

МЯКИШЪ.

Чы хибажъ все цее къ намъ въ Ратушу?—

МОШКО.

Помянешъ зе и пана Юхимовскагозъ!.....—

МЪЯМЛЕНКО.

То-то й дѣло! . . . — *(Панамъ и проси-*

телямъ.) Добраго здоровья Панство! — Вы все таки не забулы своего? . . . —

ШЛЯХТА. *(Въ одинъ голосъ:)*

То кольвекъ забуде кривду. — И—и—хиба корова ни чого не стоить? — А свиня?— А коза? — А наслѣдство не въ тенъ руки? —

КОЛЛЕВЪ.

Моя афекунъ, зашишать *juventutum viduum debeamus.* —

МЪЯМЛЕНКО.

Охъ, Боже нашъ! Що мы будемъ робить?—

МЯКИШЪ.

Одной мысли съ вами Федоръ Якимовичъ?—

ШВАБРЕНКО.

Ни чого, не беспокойтеся! Федоръ Якимовичъ! Мина Васильевичъ! — Це все пустяки — «Чуръ-Чепуха!—»

МЪЯМЛЕНКО.

Толкуй! Добре тебе розказовать! А якъ-то на дѣлѣ прійдется? . . . —

Въ это время зазвонили на приходской колокольнѣ по умершему. Члены и некоторые мѣщане перекрестились. —

Хтобъ це умеръ? —

МАРАКУЕНКО.

Гей Брюква, або Гарбузь, сбѣгайте узнать до дьяка, хто умеръ?

БРЮКВА. *(Выпльнувши изъ сѣней.)*

Що такое?

МАРАКУЕНКО.

Хто умеръ?

БРЮКВА. *(Уставившись въ дверяхъ.)*

Кажуть : Пархомъ Скоропадько. —

МЪЯМЛЕНКО.

Царство небесное ему!

МЯКИШЪ.

Якій то баштанъ у него бувъ! . . . —

ШТАБЕЛЬ.

И—и—и позъ просьбу?

ПРОЧІЕ ШЛЯХТА.

Комужъ подаваць?

КОЛЛЕНЪ.

Мой за млоге Секретаршу.

МАРАКУЕНКО.

Отъ що, Федоръ Якимовичъ! Луче всего
спроситьца Олександрю Ивановича?

ШВАБРЕНКО.

Та я кажу, що обійдемся и сами. —

МЪЯМЛЕНКО.

Ня, ни! Боюся, що въ проруху попа-
дешь! — *(Обрацаєсь къ Невельскому.)*

Олександра Ивановичъ! Якъ буты намъ въ
сихъ дѣлахъ?

НЕВЕЛЬСКІЙ.

Мнѣ кажется, что шляхта не подлежитъ
суду Ратуши. —

ШВАБРЕНКО.

Знаешь! А якъ же теперь Ратуша править
должность Квартальнаго; такъ що? . . . —

НЕВЕЛЬСКІЙ.

Какъ хотите. —

ШВАБРЕНКО.

Я кажу вамъ Федоръ Якимовичъ, що всѣ дѣла на свѣтѣ, намъ — «Чуръ-Чепуха!» —

МОШКО.

Гирсте! Якъ Цепуха, то нехай пакъ и будеъ такъ? —

МЪЯМЛЕНКО.

Ну, отбирайте Денисъ Дементіевичъ просьбы! —

Швабренко сталъ отбирать у просителей просьбы съ важностью. — А между тѣмъ на базаръ слышалась жидовская музыка. Всѣ почти бросились къ окошкамъ глазѣть, какъ жидовская свадьба пройдетъ мимо Ратуши съ музыкою. —

МЪЯМЛЕНКО.

Господи, Ты Боже нашъ, чого на свѣтѣ не бува? —

МАРАКУЕНКО.

А онъ, глядите, Гликерія Абросимовна иде. Либонь до насъ въ Ратушу? —

МЪЯМЛЕНКО.

Не приведи Боже, больше хлопотъ! . . —

МОШКО.

А спозъ пакъ тамъ на улицѣ за бриц-
ки? — И звоникъ зе: тень—тень—
тень? —

МЯКИШЪ.

Эге, эге!

Всѣ пристально всматриваются. —

МАРАКУЕНКО.

Жидовская свадьба мѣшаетъ! —

МЪЯМЛЕНКО.

О ну ии къ нечистому! —

*Въ продолженіи всего этого, Швабренко от-
биралъ просьбы и толковалъ по тихоньку съ
просителями, отводя почти каждого въ сто-
рону. Ему пособляли въ этомъ Шманай и
Папуша. — Прочіежъ, какъ изъ просителей,
такъ и изъ Канцелярскихъ, то глазъли въ
окошко, то разговаривали между собою. —*

Жидовская свадьба съ музыкою уже мимо

*Ратуши прошла, и шумъ ее въ отдаленности
терялся. —*

*А звукъ почтовыхъ колокольчиковъ въ са-
момъ дѣлѣ оказался внятнѣе. —*

МОШКО.

Гирсте, такъ же пакъ и есть, спо до мене
въ госпуду, на Заседательску квартирузъ по-
ворацивають. —

МАРАКУЕНКО.

Правда твоя пане Рахману! — *(Бѣжитъ
къ стѣнѣмъ.)* Скорѣйше десятники — Засѣда-
тель пріѣхавъ!

МЪЯМЛЕНКО. *(Растерявшись.)*

Денисъ Дементіевичъ! Денисъ Дементіе-
вичъ! — Засѣдатель! Засѣдатель!

ШВАБРЕНКО.

Де, де Федоръ Якимовичъ!

(Бросилъ просьбы отбирать. —)

Всѣ начали томошиться и суетиться. —

МОШКО. (*Уходя.*)

А зезъ минн пакъ треба-зъ встрѣтиты гостя? —

МАРАКУЕНКО. (*Возвращаясь.*)

Федоръ Якимовичъ, пославъ я десятиковъ. —

ТУПТАЛОВА. (*Входитъ.*)

А што мое дѣло?

МЪЯМЛЕНКО.

Гликерія Абросимовна! Ей Богу, теперь не до дѣла! —

ТУПТАЛОВА.

Какъ? Какъ? Што эвто значить?—Францъ Викентіевичъ, вы што тутича? . . . —

КОЛЛЕНЪ.

Ни шево! Все пайдеть! . . . —

ЛЕВ. ЮХИМОВСКІЙ.

Цо вы пани Тупталова прентко хотите?...—

ТУПТАЛОВА.

Знаю я васъ всю шляхту! . . . —

ШЛЯХТА. *(Съ неудовольствіємъ.)*

По цозъ ни знать! — Былемъсе пани
Хварталова!

ЮХИМОВСКІЙ.

А тєразъ Тупталова! —

МАРАКУЕНКО.

Годи вамъ Панове! — Начальство прїѣхало—
можете жаловатьца Вышнимъ! —

ТУПТАЛОВА. *(Въ сердцахъ.)*

Ну, штожъ, и буду! —

МЬЯМЛЕНКО.

Господъ съ вами!

МАРАКУЕНКО.

Оставьте ихъ Федоръ Якимовичъ. А жидъ
скорѣйше и побѣжавъ . . . Пойдемъ въ прису-
тствіе — да потолкуемъ! . . . —

*Лишь только они хотѣли уйти въ прису-
тствіе, какъ прибываетъ запыхтѣвшій сто-
рожъ Гарбузь. —*

МЪЯМЛЕНКО.

Що скажешь?

ГАРБУЗЪ.

Пріѣхали : Копитанъ—Справникъ, Насѣдатель и новый Квартальный. —

ЧЛЕНЫ и ПРОЧІЕ. *(Пришли въ ужасъ. Нѣсколько минутъ молчаніе.)*

Що теперь? . . . —

ГАРБУЗЪ.

Требууютъ Невельского. —

ШВАБРЕНКО. *(Спохватившись—подбѣгаетъ съ униженностію къ Невельскому.)*

Александръ Ивановичъ ! Васъ просятъ новое Начальство! — И . . . и . . . не помните. . . . —

НЕВЕЛЬСКІЙ.

Слышу, слышу!

Его обступаютъ члены и прочіе. —

МЬЯМЛЕНКО.

Олександръ Ивановичъ! Не поминайте насъ
лпхомъ!

ТУПТАЛОВА. *(Кланяясь.)*

Мое почтеніе Александръ Ивановичъ!

ШЛЯХТА. *(Тоже кланяются.)*

Пане Невельскій! Пане Невельскій!

НЕВЕЛЬСКІЙ. *(Усмѣнувшись.)*

Хорошо! Хорошо! —

Уходитъ. —

За ними тоже многіе уходятъ.

*Остались только члены Ратуши, канцеляр-
скіе и нѣсколько просителей мѣщанъ. —*

МАРАКУЕНКО.

А що Швабренку, чы Чуръ-Чепуха? —

ШВАБРЕНКО. *(Жалобно.)*

Богъ зна, объ чѣмъ вы Деменьтій Кузь-
мичъ толкуете! —

МЯКИПЪ.

Що теперь намъ робыть? —

МАРАКУЕНКО.

Убрать на чисто въ Ратуши и дожидаться,
що буде? — Або ити на поклонъ? . . . —

МЪЯМЛЕНКО.

Боже мой, Боже мой! — Бѣда кругомъ! —
Бѣда Панство! —

*Члены уходятъ въ присутствіе оля совѣ-
товъ; а канцелярскіе съ Швабренкомъ стали
приводить въ порядокъ свой бумаги. —*

КОНЕЦЪ.

ПРИМѢЧАНІЕ.

При догадливости нынѣшней Публики, мнѣ и не слѣдовало бы разяснять дѣйствующихъ лицъ. Но что жъ дѣлать, когда у меня такая привычка, что не люблю оставлять въ этой папкѣ бумаги бѣловыхъ нѣсколько листовъ.—

Такъ и быть:

СЕКРЕТАРЬ ЮХИМОВСКІЙ, какъ его звалъ, былъ небольшого росту старичекъ, съ горбомъ отъ преклонныхъ лѣтъ и сидячей жизни, съ большимъ краснымъ носомъ отъ употребленія нюхательнаго табаку, на головѣ не много сѣдыхъ волосъ; любилъ латынью хвастать при незнающихъ и комплементы дѣлать дамамъ; ходилъ же большею частію въ зеленомъ форменномъ сюртукѣ, старинной формы служащихъ, бѣломъ жилетѣ и платкѣ на шеѣ и желтыхъ нанковыхъ брюкахъ. Далѣе можете сами дорисовать портретъ его.—

МЕТРЪ КОЛМЕНЪ, другъ Юхимовскаго, толстый и рослый мужчина, охотникъ поѣсть и попить, малозаботливый и весельчакъ, говорилъ исковерканнымъ языкомъ какъ многіе иностранцы на Руси, щеголялъ въ сѣромъ фракѣ и съ суковатою палкою, по латынѣ набрался бывши въ Базилянскомъ училищѣ французскаго языка учителемъ.—

ГЛИКЕРІЯ ТУПТАЛОВА, щеголиха и интересанка, въ домѣ своемъ злая женщина, толстая и дюжая панья, съ романтическимъ обхожденіемъ.—

ВѢРА ГОРЕНКОВА, смиренная и хорошенькая сиротка.

АЛЕКСАНДРЪ НЕВЕЛЬСКІЙ, молодой и неиспытанный малой, проказникъ — но неакшася съ канцелярскими ратуши, за что они его не любили.—

Эти три лица говорили по Русски, но съ Малороссійскимъ прононсомъ, а особливо Тупталова.—

ПШАБРЕНКО, низенькый и толстой мужчина, плутъ и взяточникъ и какъ говорить, охотникъ за галстукъ закладывать, а подъ часъ и за поемъ пить.—

Объ другихъ **КАНЦЕЛЯРСКИХЪ РАТУШИ**, предметы въ приказнической жизни по уѣзднымъ городкамъ можно видѣть.—

ПАНЫ — ШЛЯХТА ни чѣмъ не различаются отъ черня.

ШТАБЕЛЬ, заика и скупецъ.

БЫЧИНСКІЙ, при разговорѣ мичить.

СВИНЦИЦКІЙ, съ присвистомъ разговариваетъ.

ТПИМАВСКІЙ, уклончивый на всѣ стороны.

ЛЕВИЦКІЙ, кромѣ своей поговорки, какъ будто ничего неумѣетъ говорить.

Ихъ сожительницы, какъ обыкновенно шляхтянки въ Украинѣ.

ЛЕВОНЪ ЮХИМОВСКІЙ, какъ говорятъ, не доставало чего-то въ головѣ и только по ходатайству брата назначенъ вознымъ въ шляхтѣ. Его жена **ЛЮЦИЛА**, держала мужа въ своихъ рукахъ и учила его житью.—

Про дѣтей шляхты сказать можно, что они не будучи воспитаны, часто разбойничали, или буянили надъ жидами, нечисты на руку были, чтобъ было чѣмъ угостить Паниъ на гулянкахъ. За ихъ шалости родители должны были поплачиваться съ Квартальнымъ, чтобъ не доводить до высшаго Начальства.—

Объ Членахъ Ратуши:

МЪЯМЛЕНКО, какъ самая фамилія его показываетъ, нерѣши-

тельный и трусъ, и только по достатку былъ избранъ въ Бургонистры. —

МЯКИШЪ, былъ ему подстать.

МАРАКУЕНКО побойчѣ ихъ былъ и плутовать. Къ нему подходить Ратманъ **МОШКО**.

Мѣщане въ городѣ, зажиточные и веселые люди, охотники съ базару досуги удѣлять въ жидовскихъ шинкахъ. Привольность мѣстности давали имъ на то средства. —

Прислуга Секретаря и Тупталовой, какъ бываетъ Мало-россійская прислуга у Пановъ. —

Довольно. Прошу Гг. самихъ читателей копировать знакомыхъ мнѣ въ этой піесѣ лицъ. — Разборъ же самаго сочиненія, чего оно будетъ стоить, предоставляю тѣмъ Гг. Рецензентамъ, которые больше меня кой-чего знаютъ на болель съ-тъ. —





PG 3418 .T45 C5 1844 C.1
Chur-chepukha, II, Neskotko
Stanford University Libraries



3 6105 040 142 817

DATE DUE			

STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES
STANFORD, CALIFORNIA 94305-6004

